

R. 22396

20  
A-10  
3039

FA 1940

# ALEMANIA

EN

# A F R I C A

POR

**LUIS SORELA**

*Teniente de Infa. de Marina. Miembro de la Sociedad Geografica de Berlin y de la Sociedad Africanista Alemana.*

Le peuple qui colonise le plus est le plus grand peuple, s'il ne l'est pas aujourd'hui il le sera demain.

*Leroy Beaulieu. — De la colonisation, chez les peuples modernes. Liv II, ch. III, p. 626.*

**BERLIN.**

H. S. HERMANN, IMPRESOR.

1884.



4696 *Do* *S.*

ALEMANIA  
EN  
AFRICA

POR

**LUIS SORELA**

*Teniente de Inf<sup>a</sup>. de Marina. Miembro de la Sociedad Geografica de  
Berlin y de la Sociedad Africanista Alemana.*

Le peuple qui colonise le plus  
est le plus grand peuple, s'il ne  
l'est pas aujourd'hui il le sera  
demain.

*Leroy Beaulieu. — De la coloni-  
sation, chez les peuples modernes. Liv. II,  
ch. III, p. 626.*

BERLIN.

H. S. HERMANN, IMPRESOR.

1884.

303

AMERICA

R. 22396

20

FA 1940

A-10

2039

ALEMANIA  
EN  
AFRICA

POR

LUIS SORELA

*Teniente de Infa. de Marina. Miembro de la Sociedad Geografica de  
Berlin y de la Sociedad Africanista Alemana.*

Le peuple qui colonise le plus  
est le plus grand peuple, s'il ne  
l'est pas aujourd'hui il le sera  
demain.

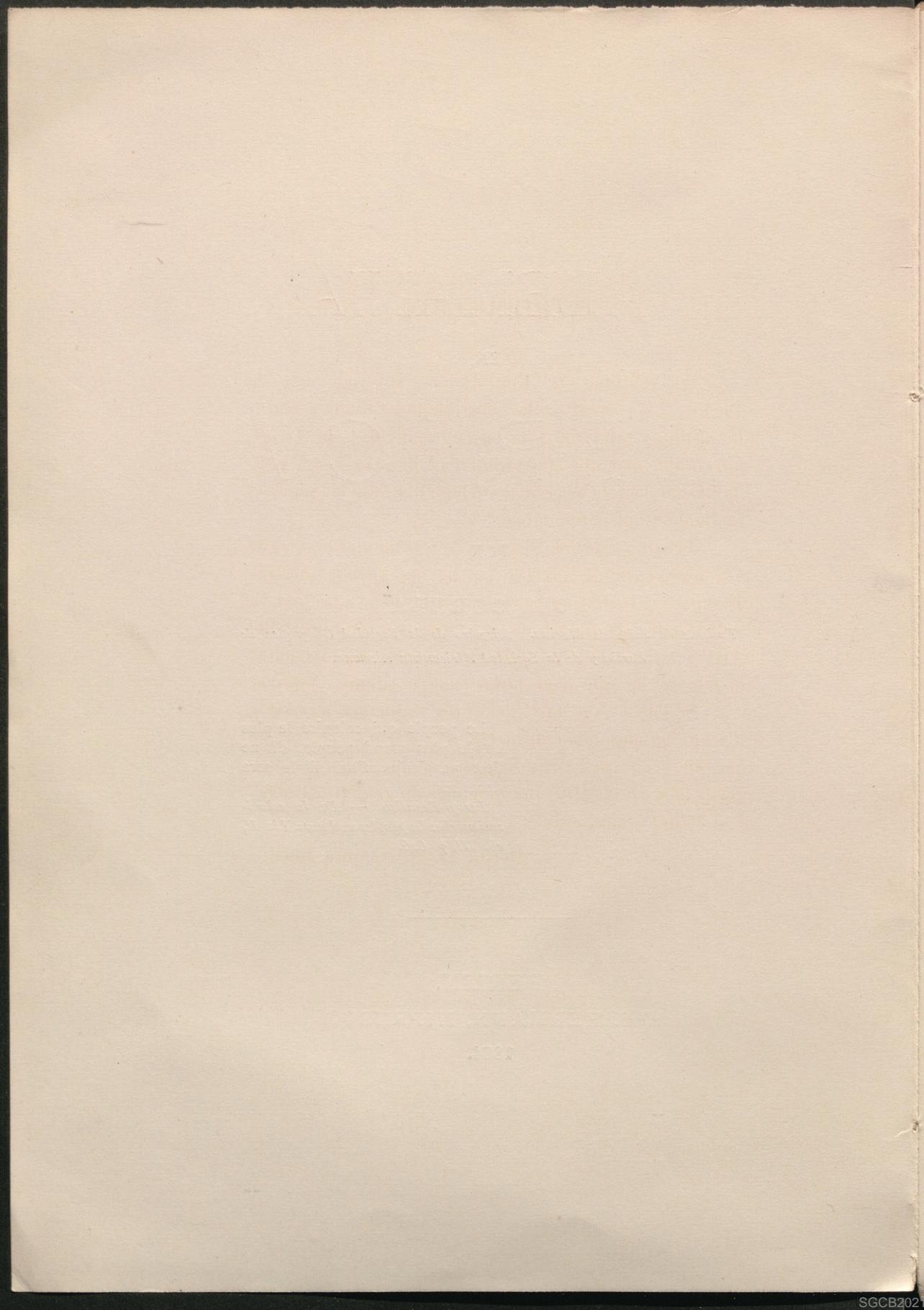
*Leroy Beaulieu. — De la coloni-  
sation, chez les peuples modernes. Liv II,  
ch. III, p. 626.*

---

BERLIN.

H. S. HERMANN, IMPRESOR.

1884.



## INTRODUCCION.

---

Al reunirse la Conferencia Internacional de Berlin, para resolver la cuestion del Congo y tratar los asuntos relativos à la costa Occidental de Africa, he creido oportuno dar publicidad à estas notas, para dar à conocer la accion de Alemania, en el que aun se llama Continente misterioso.

Triste es decirlo, pero al ver el movimiento cada vez mas creciente iniciado por los que ya son nuestros vecinos en Guinea y nuestra indiferencia absoluta en todo cuanto se relaciona con nuestros dominios del Africa equatorial, no podemos menos que lamentar el letargo en que hace largo tiempo estamos sumidos.

Si logro con mis modestos esfuerzos ayudar à los que se proponen despertar en España, el interes que merecen esas ricas rejiones, poniendo de manifiesto la actividad de los alemanes en su politica colonial habré conseguido mi objeto.

Berlin 11. Noviembre 1884.



## I.

LOS PROYECTOS DEL GRAN ELECTOR. — ORIGEN DE LA MARINA DE BRANDEBURGO, BENJAMIN ROULE — VICISITUDES DISTINTAS Y ESFUERZOS DE LAS COLONIAS DE BRANDEBURGO EN GUINEA. — EL MAYOR OTTO FRIEDRICH VON GRÖBEN.—LAS LUCHAS CONTRA LOS HOLANDESES.

Al iniciarse ahora la politica colonial en Alemania, no se hace sino seguir las huellas de la practicada por el Gran Elector de Brandeburgo, Federico Guillermo 211 años antes.

Habiendo pasado su juventud en Holanda, segun todo el mundo sabe, vio por si mismo, como un estado de tan reducido territorio y exiguos recursos, podia ser una gran nacion colonial, contando con una fuerte marina de guerra.

Cuando joven aun, subió al trono en 1640, se aplicó desde luego á desarrollar la idea que hace tiempo habia concebido; crear una marina mercante

y una armada, é iniciar su poder marítimo, apoderándose de la embocadura del Oder. Sin embargo, no pudo lograr esto último por mucho tiempo, siendo solo bajo el reinado de su nieto, cuando tuvo lugar la anexión definitiva. Durante los 48 años que reinó, persiguió constantemente la idea de fomentar su marina y crear establecimientos coloniales. Con el fin de realizar lo segundo, compró el fuerte de Tranquebar en la costa de Coromandel á Dinamarca; por el cual pagó 90 000 escudos en dinero y 100 000 en acciones de la sociedad que tenía el pensamiento de establecerse allí mismo.

Aquel ensayo no tuvo resultado á consecuencia de la guerra de Suecia, que fué el origen de la marina de Brandeburgo, y de la creación de colonias en la costa occidental de Africa.

Benjamin Roulé, burgomaestre de Middelburg, en Zeeland, hombre emprendedor, propuso al Elector, que le diesen contra los Suecos patentes de corso, teniendo la suerte de apresar unos 20 barcos, en poco tiempo. Pero entre estos se hallaban algunos buques holandeses, que navegaban con bandera sueca, los cuales fueron reclamados por su Gobierno, bajo la amenaza de romper la alianza con el Electorado.

La nueva marina, empezó á señalarse de una manera honrosa, debiéndose á ella principalmente la rendición de Stettin en 1677. Desgraciadamente tuvo el Elector que abandonar á consecuencia de la paz de Saint Germain, los importantes depósitos comerciales de que se había apoderado. Quiso en-

trar luego en negociaciones con Luis XIV, para la fundacion de un establecimiento mercantil en Guinea, sin llegar á alcanzar ningun resultado.

Secundado siempre por Roulé, en quien hallaba un perfecto interprete de sus intenciones, se aplicó de una manera resuelta á la realizacion de sus ideales.

Ensanchó el puerto de Pillau, se construyeron astilleros y cuarteles para la marinería. Fundó una asociacion comercial y un Almirantazgo en Königsberg. Concedió una rebaja del 10 % en el impuesto á los armadores que construyesen en sus estados; limitó la libertad comercial de los negociantes extranjeros, prometió á la marina mercante una proteccion efectiva, y estableció consulados en los principales puertos extranjeros.

Federico Guillermo no tuvo solo que luchar contra la masa del pueblo, que miraba á Roulé como un especulador y un aventurero; sino tambien contra la opinion de sus ministros, que consideraban la creacion de una marina como un factor inútil á la prosperidad del Estado. Siguió, sin embargo de tanto obstaculo empeñado, en el planteamiento de sus proyectos.

Roulé envió definitivamente á un delegado con la autorizacion de establecer relaciones comerciales en las costas de Guinea. Este organizó una expedicion compuesta de dos barcos, que al mando del Capitan Blonk, conocido ya en aquellas regiones, llegaba al Cabo de Tres Puntas el 16 de mayo de 1681, y poco despues

pactaba un tratado, con tres jefes en el pueblo de Acoda, por el cual estos se comprometían á traficar solo con los barcos de Brandeburgo, cediendo al mismo tiempo el terreno suficiente para la construcción de un fuerte, aceptando estas tribus la protección del Elector. La flotilla volvió con un rico cargamento, y tanto fué la alegría de Federico Guillermo, que mandó acuñar con el oro que trajo, unas monedas, de las cuales existen aun ejemplares en algunas colecciones.

Enseguida envió una segunda expedición, que fué escoltada por dos barcos de guerra, „El Principe Elector“ y el „Dragane de Brandeburgo“ armados de 30 y 33 cañones cada uno. Los holandeses, empezaron á mostrarse celosos, apresando „El Dragane de Brandeburgo“ el cual devolvieron después de muchas negociaciones, con la carga averiada.

A pesar de este nuevo contratiempo, el Elector no abandonó su idea, y en 1682 fundó una compañía á la que concedió durante 30 años el monopolio comercial, en las costas libres de Africa, prometiendo establecer fuertes en los sitios mas apropiados para el tráfico. La administración de la colonia fué presidida por uno de los ministros del Elector. Cuando la Sociedad estuvo organizada, el mayor Otto Friedrich von Gröben, fué delegado para la construcción de un fuerte, en la costa de Oro, á cuyo objeto se puso á su disposición dos fragatas, con una dotación de 70 marineros, el material y los operarios necesarios.

Al llegar al punto de su destino, el Mayor recibió del Gobernador de los establecimientos ho-

landeses la orden de retirarse inmediatamente, acompañando su intimacion de amenazas, en caso de no cumplirla. Von Gröben contestó que él era súbdito del Gran Elector, de quien solo admitía órdenes, y que si los Holandeses se creian dueños de la costa, podian prohibir á los indígenas el comerciar con estraños.

Despues de varias negociaciones, sin resultados, el Mayor, resolvió establecer la colonia, en el mismo punto que habia eligido el Capitan Blonk; arboló la bandera de Brandeburgo el 1.º de Enero de 1683, fortificó la montaña, estableciendo una batería de seis cañones y despues de rectificar los tratados anteriores con los jefes indígenas, empezó la construccion del fuerte á la cual ayudaron los negros, sin recibir salario por su trabajo, prometiendoles en cambio respetar sus familias y protegerlos contra los Holandeses á condicion de que estos no fuesen robados por los primeros.

Sin embargo de esta conducta leal, el nuevo Gobernador tuvo que resistir no solo á las protestas verbales de sus adversarios, sino contra un ataque de 3000 negros, teniendo apenas 250 hombres de que poder disponer, á causa de los estragos que habia hecho la fiebre; apesar de lo cual y gracias á la artillería, cuyo poder tuvo el acierto de reservar para el momento supremo, logró derrotar al enemigo.

En ese mismo año, quedó concluido el primer fuerte que se llamó Gran Friedrichsburg y por lo tanto establecida la primera Colonia del Electorado.

Se hizo despues otro tratado con los negros de Akoda, contruyendo en aquellas regiones un segundo fuerte, al que se dió el nombre de „Dorothea“ de la esposa de Federico Guillermo; de igual modo se procedió con los habitantes de Taciara, en cuyo territorio se hizo el fuerte Taciari.

Dos años despues, la colonia se agrandó con la adquisicion de Cabo Blanco y Cabo Verde, fortificaciones que habian sido destruidas en 1698, por los Holandeses, y cuya cesion fué hecha por el Rey de Arquim, al capitán Kiers, que tomó posesion de ella en nombre de su Soberano. (a).

El comercio de las colonias floreció entonces de una manera notable; solamente la goma producía al año unas suma de 100,000 florines, y la guarnicion podia sostenerse con solo la venta de sal á las islas Canarias.

En el año 1698 á 1699, con tres barcos cuyo flete habia costado 182,000 florines, hacian un tráfico de 266,000 florines. Los accionistas confesaban que obtenian una ganancia de 100 por 100.

En 1684, se enviaron otros dos barcos que volvieron en Julio del mismo año, con un cargamento muy pobre, pues el comercio empezaba á ir en decadencia.

La direccion de la compañía, era muy viciosa; Roulé procuró centralizarla, proponiendo que su centro se estableciese en Emden.

---

(a) Hay una descripcion muy detallada de esos fuertes, escrita por un turista contemporaneo, muy conocido, el Chevalier de Machais.

El elector accedió; hizo un tratado comercial con las autoridades del Ostfriesland, y de la ciudad de Emden, la cual al mismo tiempo daba 24,000 escudos á la Compañía.

La marina de Brandeburgo, habia alcanzado ya en aquella época un gran desarrollo, contando con 24 barcos de guerra. Federico Guillermo, propuso entonces al Elector de Colonia, entrar en relaciones comerciales con él, para levantar el comercio de la Westfalia, que estaba arruinado, pero solo pudo obtener un subsidio de 24,000 escudos para la Compañía.

Logró despues hacer reconocer los derechos de la Sociedad por los Holandeses, que continuaron á pesar de eso, siendo sus enemigos ocultos.

Hizo luego con Dinamarea un tratado, por el cual esta nacion le autorizaba a sostener una guarnición en la Isla de San Thomas, con la condicion de que esas fuerzas estuviesen sometidas á las órdenes del Gobernador Dinamarques.

Con un asombroso espiritu de iniciativa, Roulé propuso adquirir de Francia la isla de San Vicente ó de Santa Cruz, con objeto de establecer el comercio de esclavos en la America Española; pero los Franceses envidiosos de la prosperidad de Brandeburgo, apresaron uno de sus buques, que luego tuvieron que devolver.

El elector trató de atraer los comerciantes ingleses á sus nuevos dominios, mas esos esfuerzos no tuvieron resultado, pues Inglaterra era ya en aquella epoca

la rival de Holanda. En medio de tantas dificultades para alcanzar su fin, le cupo la satisfaccion, de que un gran numero de tribus, pidiesen el apoyo de su bandera, lo cual excitó la envidia de los holandeses hasta el punto que las nuevas posesiones de Brandeburgo, fueron atacadas, tomados los fuertes de Akoda y de Táhama, saqueados los almacenes, hecha prisionera la guarnicion, y despues de haberse apoderado del barco de guerra „Berlin“ sitiaron á Gross-Friedrichsburg.

La cólera del Gran Elector estalló entonces, y probablemente hubiese declarado la guerra á los Estados Generales, si la muerte no le hubiese sorprendido.

---

## II.

DECADENCIA DE LAS COLONIAS DE BRANDEBURGO. --  
FEDERICO III. PRIMER REY DE PRUSIA. -- SUS PRO-  
YECTOS Y SUS ENSAYOS. -- TRASPASO DE LA COMPANIA  
-- EL CONDE DE KASTENBERG. -- MUERTE DE ROULÉ.  
-- VICISITUDES. -- FEDERICO GUILLERMO I. -- ABAN-  
DONO DEFINITIVO DE LAS COLONIAS.

Despues de la muerte de aquel gran soberano, su hijo Federico III. trató de seguir la politica colonial iniciada por su padre. Hizo todos los esfuerzos posibles para que Holanda devolviese los fuertes tomados, reformó la organizacion de la Compañía, que en aquella época adeudaba 450 000 escudos, y nombró como coloboradores de Roulé, siempre indispensable, á los ministros de Dankelmann y de Kamphausen. Para pagar las deudas de la Compañía, dió de su propia fortuna 20 000 escudos, con lo cual en 1690, se pudo equipar seis barcos que fueron á Guinea y á San Thomas. Apasionado por las empresas mari-

timas, lo mismo que su padre, tuvo el pensamiento de fundar una colonia en el isthmo de Panamá, y hacerse dueño no solo de todo el país, sino del comercio entre ambos mares. Ese proyecto que le fué sugerido por negociantes ingleses, fue llevado mucho mas adelante, de lo que generalmente los historiadores lo mencionan, viéndose obligado á renunciar á él, por la oposicion de España, que hizo valer sus derechos de prioridad sobre aquellas regiones.

Le fué preciso retirar sus guarniciones de la Isla de San Thomas, á consecuencia de diferencias surgidas entre prusianos y daneses, ocupando luego la isla de la Culebra, cerca de Puerto Rico; pero no pudiendo defenderse alli de los ataques de sus enemigos, tuvo que rectificar de nuevo el tratado con Dinamarca.

La marina atravesaba entonces un periodo visible de decadencia y en cuanto á la Compañía Africana, sus deudas ascendian á 500 000 escudos.

El rey pensó entonces, que el mejor partido, dada la situacion, era traspasar la Sociedad á los Holandeses, bajo la condicion de que estos pagarian todos las deudas, incluyendo las sumas debidas al Rey reducidas á 170 000 escudos; se reservó solo el derecho de nombrar el presidente y poder reformar el contrato primitivo al cabo de 40 años, prometiendo dar una subvencion anual de 12 000 escudos.

Libre la Compañía de todas trabas, empezó á prosperar de tal modo, que en 1692 pudo ya armar

catorce barcos y pagar 100 000 escudos de sus deudas al año siguiente.

Pero al poco tiempo, surgian nuevas diferencias entre los accionistas, Roulé y los Holandeses. Para colmo de desdichas, los Franceses se apoderaron de cuatro barcos, que llevaban un rico cargamento. Instigados los negros por los malos tratamientos, sitiaron á Gross Friedrichsburg, el rey se vió obligado varias veces suministrar nuevos subsidios, para dar á la Compañía la posibilidad de seguir sus operaciones. El Conde de Kastenbergh, sucesor del ministro Dankelmann, adversario de la politica colonial, de la cual no entendia nada, por haber sido hasta entonces escudero y gentil hombre, participó á la Compañía que el Elector no la ayudaría mas, acusó á Roulé de mala fé, y fué encarcelado en Spandau y luego asesinado; lo que hizo que el partido de este último abandonase la Sociedad, cuyo ejemplo siguieron luego los mismos Holandeses.

No obstante tantas travas, el Rey seguia la politica de su abuelo, contra el parecer de sus ministros, y de tiempo en tiempo, temiendo ver destruidos los fuertes, envió barcos con provisiones, municiones y soldados; pero todos tuvieron la desgracia de caer en manos de los franceses. Cuando el anuncio de la paz en 1708 y 1709, Federico I. se ocupó de nuevo de la reorganizacion de la Compañía, hizo públicos anuncios, los cuales no obtuvieron resultado; en vista de ello, se decidió á embargar todo el material de la Sociedad; contra cuyo acto, no protestaron los ac-

cionistas, resolviéndose en consecuencia á obrar por si solo. Envió luego á Friedrichsburg, un nuevo gobernador, el cual reedificó los fuertes y estableció relaciones comerciales bajo tal pié, que la colonia hubiera prometido el mas brillante porvenir, si la muerte de Federico I. no hubiese hecho paralizar este último ensayo.

Federico Guillermo I., declaró, que no daría su proteccion á una empresa, que estaba ya desacreditada á los ojos del mundo entero, y lo único que hizo, fué otorgar á dos grandes negociantes holandeses Santen y Ruiters, la autorizacion de comerciar en Guinea bajo el emparo de la bandera de Brandeburgo y enviar provisiones á los soldados, que componian las guarniciones de los fuertes.

Un guarda costa holandés, se apoderó del primer barco que salió con ese objeto. El rey para vengarse hizo atacar entonces un navío holandés en Coblenz, sin lograr lo que se proponia.

La antigua envidia de los Estados Generales, se despertaba á cada nueva tentativa de Prusia, para convertirse en potencia maritima.

Sin embargo los fuertes no eran otra cosa ya, sino ruinas, y no recibian ninguna clase de socorros, hasta que Du Bois se vió obligado en 1706 de dejar á Gross Friedrichsburg bajo el mando de un gefe indio, muy rico y emprendedor, llamado Cuani, y venir á Berlin, á esplicar la situacion al Rey.

El fuerte Arquim, defendido por Both, con una guarnicion muy reducida que no recibia ninguna clase de auxilios hacia cinco años, no podia ya re-

sistir á los ataques del rey negro, siendo al cabo Both hecho prisionero con todos sus soldados.

Du Bois obtuvo solo del Rey que enviase una expedicion para libertar á Both. El rey queria deshacerse á toda prisa de esa colonia, y aceptó por lo tanto de muy buen grado, las proposiciones de compra presentadas por la Compañía Africana holandesa.

Las condiciones del contrato fueron tan notables que merecen mencionarse. Los Holandeses se comprometian á pagar en el acto 2000 ducados, prometiendo ademas enviar doce jóvenes negros (a) que debian traer lingotes de oro.

El gefe Cuani, dejado por Du Bois al frente del fuerte Arquim, completamente ligado á los intereses prusianos, no quiso entregarlo á los Holandeses, á los que obligó á retirarse, despues de haberse valido de un estratagema que causó á aquellos cincuenta bajas.

En 1725, fué cuando el general holandés de la Mina, logró posesionarse de las fortificaciones despues de un sitio en regla. El fuerte Arquim, quedaba aun bajo el dominio del Rey, defendido por el capitán Wiener, que resistió á capitular hasta el último estremo

La compañía no quiso primero ocuparlo, haciendolo los Franceses, siendo luego tomado al cabo de tres años por los Holandeses, que lo volvieron á perder al año siguiente.

---

(a) Fueron luego incorporados como músicos al Regimiento de la Guardia Real de guarnicion en Potsdam.

El único establecimiento colonial que aun quedaba á la corona, era la factoría de San Thomas, que hubo tambien que abandonar á causa de las continuas disidencias con los dinamarqueses, que hacian imposibles las relaciones oomerciales; el deficit de este último fué de mas de un millon, perdiendo la real casa algunos centenares de miles.

---

### III.

DISTINTAS CLASES DE COLONIAS<sup>(a)</sup>—LA IDEA COLONIAL  
EN ALEMANIA — EL PARTIDO ANTI COLONIAL Y EL  
PARTIDO COLONIAL — PRESENTACION DE PROYECTOS  
EN EL REICHSTAG — LA POLITICA COLONIAL DEL  
CANCELLER.

Las colonias se dividen en tres clases: colonias de comercio, de emigracion y de plantacion. Las primeras son indudablemente las mas faciles de fundar, pero para su establecimiento se necesita que el sitio elegido sea un pais fertil y poblado en el cual el comercio y la indústria esten aun en estado primitivo.

Si bien este sistema de colonizar no necesita guarniciones permanentes, es preciso contar con una marina mercante y armada, en relacion con el objeto que se persigue. En esta categoria estan comprendidos los establecimientos portugueses en Africa y en Asia, parte de los Holandeses en el mar de las Indias

---

(a) He creido oportuno hacer observar la diferencia entre las distintas clases de colonias para mayor inteligencia de este estudio.

y todas las estaciones que poseen los Ingleses en Oriente, comprendiendo en este numero las tres hermosas creaciones de este siglo, Aden, Singapore y Hongkong.

Las otras dos clases de colonias son en su formacion algo complejas y requieren por lo tanto un estudio mucho mas minucioso.

Para que una nacion pueda llevar á cabo un plan colonial basado en el segundo sistema se necesita primero, dirigir la corriente de emigracion hacia paises desiertos ó poco poblados, el clima ha de ser análogo al de la patria de los nuevos colonos, y la metrópoli debe contar además con un contingente de poblacion tal que no se halle espuesta á ver que sus colonias se confunden, apenas formadas, con otras vecinas que les hayan procurado mayor numero de emigrantes, como sucedió á Nueva Suecia y Nueva Amsterdam. El Canada y la Nueva Tierra pertenecen á esta categoría.

La tercera clasificacion, es sin duda alguna la mas dificil de plantearse bajo todos conceptos, por las condiciones que se han de reunir para alcanzar un resultado practico. Se necesita disponer de terrenos aptos para el cultivo de productos pertenecientes al comercio de exportacion, como por ejemplo son nuestras Antillas, y todo la region tropical, que produce el azucar, el cafe, el tabaco etc. y como es tambien la Australia, que ha llegado à monopolizar el comercio de las lanas. Los principales obstaculos

con que tropieza este genero de empresas coloniales, es la suma de capitales que necesita para su planteamiento y entretenimiento, y mas aun las condiciones con las cuales se ha de procurar la mano de obra en la proporcion necesaria.

Desde los ensayos de colonizacion del Gran Elector, la idea colonial en Alemania apenas ha tenido adeptos hasta hace poco años. Sentabase como principio de oposicion à esas ideas que la epoca de colonizar habia ya pasado, que todos los territorios propios para ser colonizados, estaban ya ocupados por otras naciones y que los que quedaban, exijian grandes sacrificios para beneficiarse, sin compensacion efectiva.

Ilustres economistas llegaban hasta afirmar que el Imperio debia su poder actual à la falta absoluta de colonias, fundandose en que una potencia colonial se vé obligada à distraer à largas distancias, un numero considerable de fuerzas lo cual puede llegar à ocasionar en circunstancias determinadas un verdadero conflicto para la metropoli. Se enumeraban los compromisos y la responsabilidad que esta contraia con sus nuevas posesiones, hallando siempre un gran desequilibrio, entre estas consideraciones y las ventajas que pudieran obtenerse. Se invocaba por último el beneficio de contentarse con la prosperidad cada dia mas creciente, del comercio nacional, citando las cifras enormes que al amparo de otra bandera extranjera, alcanzaba este. En efecto, en las posesiones francesas del Gabon el comercio que está casi todo en

poder de casas alemanas alcanza anualmente la cifra de 3,000,000 de francos. (a)

El contingente enorme de emigrantes, que cada año abandonaban su patria, hizo por fin que la atencion del pais, se alarmará fijandose en esa corriente que crecia de dia en dia en proporciones gigantescas.

La emigracion siendo el hecho engendrador de la colonizacion, considerada bajo este punto de vista, los alemanes colonizan hace ya tiempo, pues se infiltran poco á poco en el corazon de Europa; penetran en Hungría, en Polonia, en el Banat, en la Rumania y al cabo de un siglo, como hace observar un sabio economista, habrán constituido una poblacion de 150 millones de habitantes en el centro del viejo continente.

Sin embargo esas expatriaciones parciales agregadas á la partida de los 200 000 individuos que anualmente abandonan sus hogares para mezclarse con los 50 millones que forman la poblacion anglosajona de los Estados Unidos, es una de las causas que mas podian debilitar el poder del gran Imperio germanico.

El Consejo Economico del Imperio emitió el voto durante el ejercicio de 1881, disponiendo que 125 millones, fueren destinados en el termino de 10 años, á adquirir territorios vacantes, para el establecimiento de colonias.

---

(a) Uno de los miembros, mas eminentes de la Sociedad Geografica de Paris me decia en cierta ocasion: C'est vraiment triste, que notre rôle soit réduit à monter la garde dans nos colonies pour enrichir les Allemands.

En una de sus sesiones dijo, Alemania se vé obligada à pagar 125 millones al año para comprar trigo, café, arroz, especies, algodón, lana, seda, ganado, maderas etc. etc.; seria pues para el pais una ventaja de suprimir un tributo que se vé precisado á dar al extranjero, produciendo él mismo esos artículos de primera necesidad.

Como se puede desde luego observar del simple examen de todos estos principios, entre las distintas tesis emitidas por los partidarios de la colonizacion, existia una hétérogeneidad tan marcada, que era imposible el poder esperar un resultado practico, pues mientras los primeros dirigian sus esfuerzos à resolver el problema de la emigracion, tratando de localizarla en territorio propio, es decir creando colonias, los segundos solo se ocupaban de la cuestión comercial.

Sin embargo de esta diferencia de apreciaciones, entre las cuales existia un abismo, se constituyeron algunas sociedades por individuos, que entusiasmados con la novedad de la idea, no trataron sino de formar un gran partido colonial, sin tener en cuenta la divergencia esencial que existia entre los elementos que lo compondrian. De este gran error de concepto era de resultar, como consecuencia natural, la confusion mas absoluta, la cual habia necesariamente de reflejarse las ideas propuestas por algunos para llevar à cabo los planes de ejecucion.

Los proyectos coloniales apenas se han iniciado aun en el Parlamento aleman y serán uno de los témas que se discutirán en la primera legislatura.

La primera vez que en el Reichstag se habló de ideas coloniales fué á proposito del tratado de comercio que Alemania queria célebrar con Corea.

Cuando el ministro de Correos y Telegrafos Señor Stephan presentó en la Camera el proyecto del Gobierno para subvencionar dos lineas de vapores, encontró la mas ardua oposicion por parte del partido progresista.

Mas tarde al declarar sus proyectos coloniales el Principe de Bismarck, en el seno de la comision nombrada por el Reichstag para informar sobre la proposicion del Canciller y su programa colonial, los liberales vieron el asunto bajo muy distinto aspecto, y aceptaron la idea en principio ocupandose en la comision de estudiar la proposicion. No se sabrá el resultado hasta la apertura de las Camaras, pero desde luego todo hace suponer que este sea favorable á las intenciones del primer ministro.

Nada mas curioso que la serie de interpretaciones distintas que se han manifestado en la prensa nacional y extranjera sobre las ideas del principe de Bismarck en materia colonial. Mientras que los unos le declaraban enemigo accérrimo de la colonizacion, los otros le hacian ardiente partidario de ella; habia quien decia, que era indiferente á tales teorías. Para confirmar esta asercion y siguiendo la tradicional costumbre de atribuir siempre un doble objeto á los actos del Canciller, no faltó quien dijese que su pensamiento era solo contrarestar los planes de Inglaterra, ó bien distraer la atencion del pais, para poder ensayar sus ideales del socialismo de Estado.

Sin embargo rara vez ha espresado el jefe del gabinete aleman su opinion con tal claridad y el discurso que traduzco hablando de la cuestion colonial puede considerarse no solamente como la manifestacion de su política en materia colonial sino tambien como la redaccion de un programa. Dice así:\*) Mi manera de ver aprobada por S. M. el Emperador, es de abandonar la responsabilidad del desarrollo material de nuestras colonias, así como tambien su manera de realizarlo á la actividad y al espíritu emprendedor de nuestros marinos y comerciantes, y desearia menos obrar bajo la forma de anexion de provincias de ultrama al Imperio aleman, que adoptando el sistema de Royal Chartres, orijen de la carrera gloriosa, que hicieron los nogociantes ingleses con la creacion de la Compañia de las Indias Orientales, dejando en principio al gobierno entre las manos de los interesados,

---

\*) „Meine von Sr. Maj. dem Kaiser gebilligte Absicht ist, die Verantwortlichkeit für die materielle Entwicklung der Colonie ebenso wie ihr Entstehen der Thätigkeit und dem Unternehmungsgeiste unserer seefahrenden und handel-treibenden Mitbürger zu überlassen und weniger in der Form von Annectirung von überseeischen Provinzen an das deutsche Reich vorzugehen, als in der Form von Gewährung von Freibriefen nach Gestalt der englischen Royal charters, im Anschluss an die ruhmreiche Laufbahn, welche die englische Kaufmannschaft bei Gründung der ostindischen Compagnie zurückgelegt hat, und den Interessenten der Colonie zugleich das Regieren derselben im Wesentlichen zu überlassen und ihnen nur die Möglichkeit europäischer Jurisdiction für Europäer und desjenigen Schutzes zu gewähren, den wir ohne stehende Garnisonen dort leisten können.“

no haciendoles contar con la posibilidad de una proteccion, sino en los sitios en donde no sea preciso sostener una guarnicion permanente.

No creo pues que estas declaraciones puedan interpretarse de una manera ambigua, y las dos cartas con que el Canciller contestó á las que le dirigió el embajador de Francia en Setiembre último son de ello una prueba afirmativa. Estos documentos dicen así.

*S. A. S. le prince de Bismarck, chancelier de l'Empire allemand, au baron de Courcel, ambassadeur de la République française à Berlin.*

Berlin, le 13 septembre 1884.

Après avoir rendu compte à Sa Majesté l'Empereur et Roi des entretiens que nous avons eus à Varzin, j'en résume le contenu dans cette note que je prie Votre Excellence de vouloir bien communiquer au Gouvernement de la République.

Les actes d'occupation récemment accomplis sur la côte occidentale d'Afrique nous y ayant mis en rapport de voisinage avec des colonies et des établissements français, nous désirons régler, d'accord avec le gouvernement français, la situation qui résulte des prises de possession effectuées dans ces parages par des commissaires allemands. Si, parmi celles-ci, il s'en trouvait qui pourraient ne pas s'accorder avec les droits et la politique de la France, nous n'avons pas l'intention de les maintenir.

L'étendue des possessions coloniales n'est pas l'objet de notre politique; nous ne visons qu'à assurer

au commerce allemand l'accès de l'Afrique sur des points jusqu'ici indépendants de la domination d'autres puissances européennes. Les rapports officiels de M. Nachtigal et des autorités coloniales françaises ne tarderont pas à mettre au clair les points sur lesquels le défaut d'informations précises sur des changements nouvellement survenus dans l'état des choses aura pu donner lieu à une concurrence en dehors de nos intentions.

En attendant, je prie Votre Excellence de se faire l'interprète, auprès du gouvernement français, de la satisfaction que nous éprouvons à constater l'accord ou les deux gouvernements se trouvent au sujet des principes les plus importants qu'il serait de leur intérêt commun d'appliquer au commerce d'Afrique et de recommander aux autres nations intéressées.

De même que la France, le gouvernement allemand observera une attitude bienveillante à l'endroit des entreprises belges sur les rives du Congo, par suite du désir qu'ont les deux gouvernements d'assurer à leurs nationaux la liberté de commerce dans toute l'étendue de l'Etat futur du Congo et dans les positions que la France tient sur ce fleuve et qu'elle se propose d'assimiler au système libéral qu'on attend de cet Etat à constituer. Ces avantages resteraient acquis aux nationaux allemands et leur seraient garantis, dans le cas où la France se trouverait appelée à exercer le droit de préférence accordé par le Roi des Belges, en cas d'aliénation des acquisitions faites par la Compagnie du Congo.

L'échange de vues que j'ai eu l'honneur d'avoir avec Votre Excellence prouve que les deux gouvernements sont également désireux d'appliquer à la navigation du Congo et du Niger les principes que le Congrès de Vienne avait adoptés pour assurer la liberté de la navigation de quelques fleuves internationaux, et qui plus tard ont été appliqués au Danube.

Pour assurer le développement régulier du commerce européen en Afrique, il serait en même temps utile d'arriver à un accord sur les formalités à observer pour que des occupations nouvelles sur les côtes d'Afrique soient considérées comme effectives.

Je prie Votre Excellence de bien vouloir proposer au gouvernement de la République de constater l'identité de nos vues sur ces points, par voie d'un échange de notes, et d'inviter les autres cabinets intéressés dans le commerce d'Afrique à se prononcer, dans une conférence à convoquer dans ce but, sur les stipulations convenues entre les deux puissances.

De Bismarck.

*S. A. S. le prince Bismarck, chancelier de l'empire allemand, au baron de Courcel, ambassadeur de la République française à Berlin.*

Friedrichsruhe, le 30 septembre 1884.

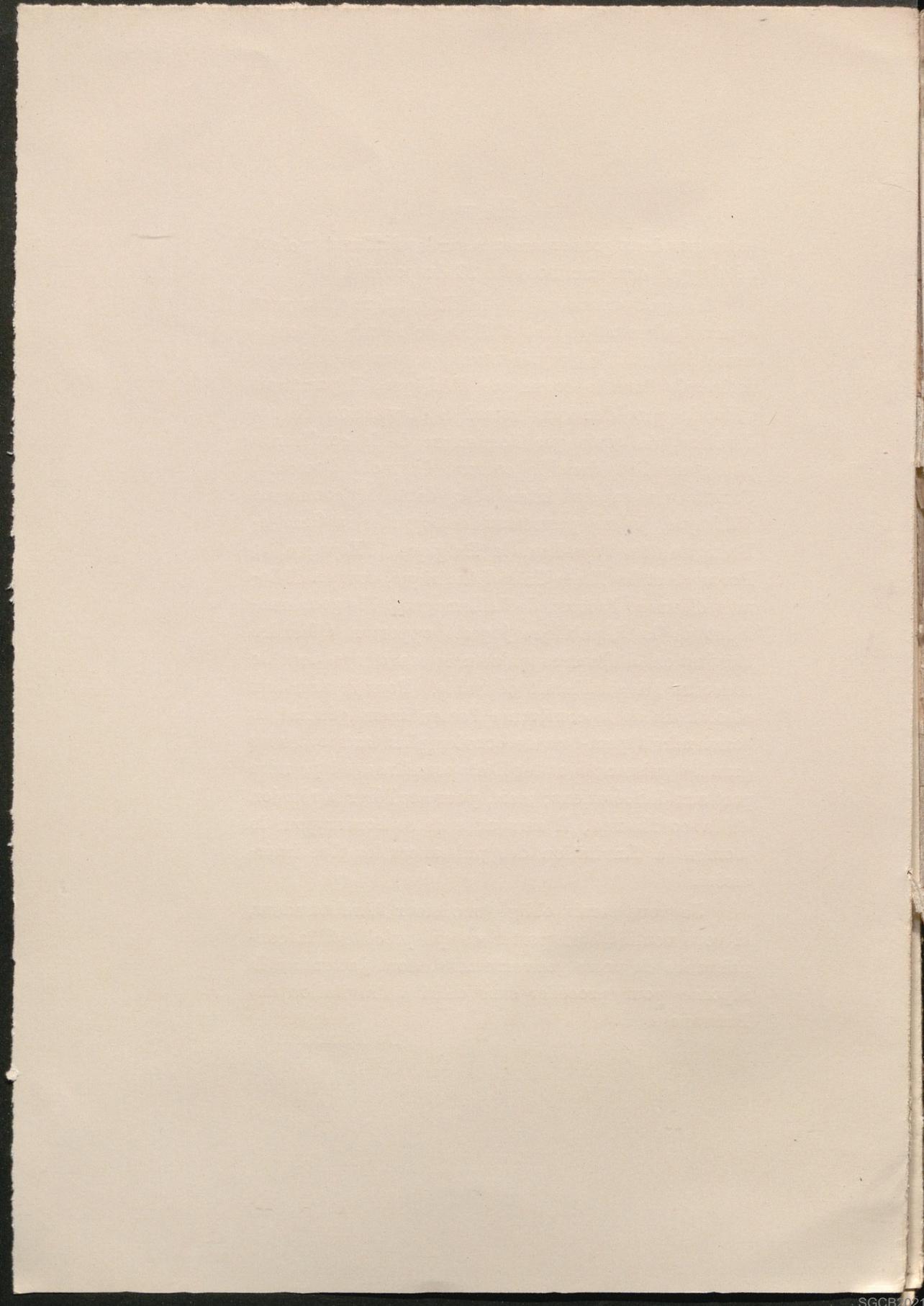
Monsieur l'ambassadeur, j'ai eu l'honneur le recevoir la note que Votre Excellence a bien voulu m'adresser, le 29 de ce mois, et je constate avec satisfaction l'identité de vues qui se trouve ainsi établie

entre nos deux gouvernements sur les différents points développés dans ma note du 13 du courant.

Le gouvernement de la République française ayant également adhéré à l'idée de réunir en conférence à Berlin les représentants des autres cabinets intéressés dans le commerce d'Afrique, il paraîtrait utile de procéder sans retard à l'invitation de ces derniers, de sorte que l'ouverture de la conférence pût avoir lieu dans le courant du mois d'octobre. Comme puissances intéressées dans le commerce d'Afrique, je me permettrai de signaler la Grande-Bretagne, les Pays-Bas, la Belgique, l'Espagne, le Portugal et les Etats-Unis d'Amérique, tout en déclarant d'avance l'accord de l'Allemagne, si le gouvernement de la République jugeait opportun d'étendre l'invitation à d'autres puissances maritimes dont le concours lui semblerait désirable. Pour assurer aux résolutions de la conférence l'assentiment général, il conviendrait peut-être de convier plus tard toutes les grandes puissances et les Etats scandinaves à prendre part aux délibérations; mais, pour accélérer la réunion de la conférence, il sera utile de se borner pour le moment à l'invitation des puissances les plus intéressées.

Je vous serais obligé, monsieur l'Ambassadeur, si vous vouliez bien porter ce qui précède à la connaissance de votre gouvernement, dont j'attendrai la réponse pour procéder sans délai à l'invitation des Puissances.

De Bismarck.



#### IV.

##### LA SOCIEDAD AFRICANISTA ALEMANA. — PRINCIPALES ESPLORADORES EN LA COSTA OCCIDENTAL DE AFRICA.

La Sociedad Africanista alemana, cuya fundacion en 1873 se debió à la inciativa del ilustre Dr. Bastian que fué el primer Presidente, hizo en 1876 con la Asociacion Internacional de Bruselas un pacto, en virtud del cual se comprometian ambas à ayudarse mutuamente en la realizacion de sus trabajos.

Como se verá desde luego en el curso de este capitulo, por los resultados que bajo el punto de vista científico, han alcanzado sus delegados, puede considerarse la Sociedad Africanista Alemana, como una de las instituciones que mas han contribuido con sus esfuerzos al conocimiento del continente negro.

Para dar una idea exacta y al mismo tiempo facilitar el estudio de lo hecho hasta el dia por los

alemanes en Africa, he preferido seguir el orden geográfico por ser el mas sencillo; empezando por el Norte y dando la vuelta al continente, concluir en el mismo punto.

Como la accion colonial del Imperio se ha señalado hasta hoy, en la costa occidental, me he detenido mas, en la relacion de los exploradores, que han visitado esa parte, por ser la que mayor interés ofrece en el momento actual.

Barth y Overweg. — Entre los ilustres viajeros, que exploraron el Sudan, el Níger, el Binué, los alemanes ocupan importantísimo puesto y muchos de ellos adquirieron los laureles de la victoria ó la corona del martirio. Barth y Overweg enviados por Inglaterra y Prusia respectivamente, emprendieron su viaje, logrando atravesar Ghat y los paises montañosos de Asben, regiones desconocidas hasta entonces. Overweg murió cerca de Kuka, teniendo solo Barth la suerte de volver, despues de cinco años y medio à Tripoli y desde allí á Alemania. Sus viajes han dado á conocer territorios inmensos, multitud de ruinas y pueblos y su obra publicada en 1856--58 es sin duda alguna uno de los mas grandes monumentos de la Geografia Africana. Menos feliz que él fué Vogel de Leipzig, que habiendo sido enviado como naturalista en 1853, para seguir sus descubrimientos, murió en Wara (Wadai) el 8 Febrero 1856, víctima del fanatismo.

Beurmann. — El deseo de cerciorarse de la suerte ó de la muerte de Vogel (de la que tanto

tiempo se dudó) fué la principal razon de las espediciones de Beurmann y de Rohlfs. Moritz von Beurmann ya conocido por sus viajes en Ejipto, Nubia y Abisinia de 1860—61 salió para Wadai. Llegó á Bengasi en 1862 sin poder hallar el camino para Wadiapaso por Bilma á Kuka y fué asesinado en Febrero de 1863, al entrar en el sitio de Wadai, en Mao.

Gerhard Rohlfs. — Médico al servicio de Francia, estudió durante algun tiempo la lengua arabe y las costumbres del Islamismo en Argelia y visitó primero en 1861, la parte occidental y meridional de Tanger. Un ensayo que hizo en 1863 no tuvo resultado; pero en 1864, fué el primer europeo, que logró pasar disfrazado de árabe las montañas nevadas de Atlas. La guerra que estalló en el territorio del Nigre imposibilitó la continuacion de su viáje, viendose obligado á regresar á Tripoli el 29 Diciembre de 1864 y desde allí al poco tiempo á Alemania, hallandose de nuevo en Mayo de 1865 en Ghadames para ir á Wadai, pero tambien tuvo la desgracia, que la entrada en su pais le fuese prohibida, volviendo á Kuka y de allí por el Niger, á Lagos. En Julio de 1867 volvió otra vez á Europa. Habia pues atravesado el continente en toda su latitud, lo que pocos europeos han realizado. En 1873, el Kedive de Ejipto le confió la mision de explorar el desierto de Libiano desconocido del todo hasta aquella fecha. El rey de Prusia le encargó luego de una embajada, para llevar regalos al Sultan Omar de Bornu como prueba de gratitud, por lo bien que habia siempre recibido á los exploradores

alemanes en sus estados; pero Rohlfs, confió esa mision á Nachtigal, mientras que él empezó otro viaje á la Kyrenaïka y al oasis de Jupiter Ammon.

Alexina Tinné. — En la misma época, que Nachtigal emprendió su exploracion al Sur, la valiente Alexina Tinné, sacrificando á la ciencia la brillante posicion que ocupaba por su inmensa fortuna, conocida en toda el Africa septentrional, y fué villanamente asesinada por los Tuaregs, en Junio de 1869 al principio de sus trabajos de exploracion.

Nachtigal. — Puede ser comparado á Barth, á Livingstone y á Stanley, tanto á causa de los grandes peligros que venció en sus viajes, como por los grandes resultados que estos han tenido para la ciencia. Nacido el 23 de Febrero de 1834 en Eichstatt, cerca de Stendal, hizo sus primeros estudios en el gymnasio de su distrito, cursando luego la facultad de medicina en Berlin, Halle y Würzburg. Despues de haber cumplido el tiempo reglamentario en el ejército, ejerció su profesion en Colonia y luego en Argelia (1862) desde donde fué luego á Tunez, como médico del Bey. En 1867, volvió á Inglaterra, pero el estado de su salud le obligó á buscar un clima que le fuese mas favorable, eligiendo Trípoli.

En 1868, recibió la mision del Rey de Prusia de llevar unos presentes al Sultan de Bornu, pais situado en el corazon del Sudan al este del lago Chad. Saliendo en Febrero de 1869, llegó en Marzo á Murzuk, la capital del Fezzan. Despues de una estancia bastante larga, siguió su marcha para Bornu,

atravesando el país de Tibertí, cuyos habitantes son pérfidos y crueles, no pudiendo realizar su proyecto fué forzado en Octubre, de volver á Murzuk, despues de haber estado varias veces en peligro de muerte. En la primavera de 1870 pudo al fin salir para Bornu; siguiendo esta vez un camino mas conocido y menos peligroso. Despues de haber llenado su cometido, exploró el lago Chad y su afluyente, el Chari. Su intencion fué entonces (Enero de 1872), de ir á Wadai, cuya region habia sido hasta entonces desconocida para los europeos. Allí, sultan de aquel país, habia enviado un año antes, un ejército para destronar al rey Abou Sekin que habia huido hacia el Sud. Nachtigal resolvió unirse á él, para lo cual, remontó el Chari y visitó el Somraï, donde el rey, le dispensó una buena acogida. Encontró mas tarde en el país de los Gabéris, á Abou Sekin, que se hizo su íntimo amigo. El Sultan hacia en aquella parte, unas levas terribles de esclavos y el célebre explorador debió durante cuatro meses asistir á ese tráfico de carne humana. Dejando al fin su feroz amigo, volvió á Bornu, y de allí pasó á Wadaï, visitando la capital Abeschr. Saliendo el 17 de Enero de 1874 para el Nilo y atravesando el Darfour y el Kordofan llegó en Noviembre del mismo año al Cairo.

Los resultados de sus viajes, han sido de tal importancia, bajo el punto de vista geográfico y etno-gráfico, que ademas de una série de testimonios honoríficos, la Sociedad Geográfica de Francia, le concedió la medalla de oro.

El Dr. Nachtigal, despues de haber estado como Consul general de Alemania en Tunez, ha desempeñado ultimamente un papel importante como Comisario Imperial, en la costa occidental de Africa, arbolando el pabellon aleman en Bageida y Cameron.

Fritzsch visitó el archipiélago canario en 1862.

Lenz. — El Dr. Oscar Lenz salió de Marruecos en 1880, penetrando en Timbuktu, siendo el primero despues de Barth, que exploró esa region, como tambien el primero que recorrió la distancia comprendida entre Timbuktu y la Senegambia. En 1874 habia recibido el encargo de estudiar solo ó en compañía de Güssfeldt, parte de la costa S. O. entrando en el Gabon, exploró el Ogowe, y en 1876, logró llegar al pais de los Fan y al rio Chebe.

Flegel — En 1879 Robert Flegel salió á bordo del vapor de la mision anglicana, explorando el Niger hasta los 10° — 30' Este Greenwich. El principal descubrimiento que la ciencia le debe, es el del Binue, que estudió hasta su nacimiento, en el primero de sus viajes. En sus otros viajes, ha explorado igualmente el Niger y sus afluyentes.

El 1ro de Octubre de este año, ha regresado á Europa, dando una interesantísima conferencia, en la Sociedad Geográfica de Berlin, y trayendo consigo dos gefes Haussa, que le han acompañado en su viaje al interior.

Despues de restablecido se propone regresar, con el objeto de buscar un camino practicable entre el Niger y el Congo.

Welwitsch — Esploró la provincia de Angola y las regiones cercanas bajo los auspicios del Gobierno portugués en 1853. Algunos autores suponen que el origen del nombre de la bahia de Walfish seria una adulteracion del apellido de este explorador.

Güssfeldt — En 1873 bajó la presidencia del Dr. Bastian, la Sociedad Africanista alemana, con el auxilio de donativos particulares, y la proteccion del Gobierno, logró reunir una suma suficiente para sufragar los gastos de una expedicion compuesta del teniente von Hattorf, von Falkenstein, Lindner, el botanies Soyaux, Pechuel-Lösche y del mayor von Mechow, que puesta hajo la direccion del Dr. Güssfeldt, salió para la costa de Loango.

Tuvieron la desgracia de naufragar, perdiendose parte del material, y no pudiendo por lo tanto empezar sus trabajos hasta Junio del mismo año. Establecieron una estacion en Chinchoxo, al norte de la embocadura del Congo, é intentaron varias expediciones al interior, que si bien, bajo el punto de vista geográfico, no tuvieron un resultado señalado, fueron de una importancia capital por las adquisiciones que hicieron las ciencias naturales. A consecuencia de las enfermedades, deserciones de los cargadores, y todo género de calamidades se vieron obligados á regresar á Europa en 1875. Al año siguiente, acompañaba Güssfeldt, al ilustre viajero Schweinfurth en su excursion á Egypto.

Mechow — En 1880, el major Mechow, fué enviado, por la Sociedad Africanista alemana, tambien para explorar el Quango, para lo cual se dirigió á Ma-

lange, desde cuyo punto pudo penetrar hasta el Congo.

Soyaux — Soyaux en compañía de Homeyer y Pogge, recibió el encargo de la misma Sociedad de reconocer el territorio comprendido entre Loanda y Pungo — Andongo, lo cual hizo de 1873 á 1876 en cuyo año tuvo que volver á Alemania, á causa de la enfermedad del país.

En 1878 fué al Gabon á dirigir unas plantaciones de café, por cuenta de la casa Woermann de Hamburgo.

Lux y Pogge, se dirijieron al sud del Congo en 1875, llegando hasta Kimbundo.

Pogge fué antes agregado á la espedicion del Cassange, con Homeyer y Soyaux en 1874, despues de haber visitado en 1864, las colonias inglesas de Natal, las islas Mauritius y Bourbon. En 1880 fué destinado con el teniente Wessmann, como jefe de una de las estaciones del Congo, pertenecientes á la Sociedad Internacional Africana, llegando á Malange el 25 de Enero de 1881. Al mismo tiempo el Gobierno aleman, le dió una subvencion de 25000 marcos para ayudarle en sus trabajos de exploracion.

El mayor von Homeyer, que se habia dedicado con preferencia á estudiar las ciencias naturales, y que en 1861, habia ya visitado nuestras Islas Baleares, penetró con Pogge en 1874 hasta el rio Cuanza y desde ahí llegó hasta Dondo y Pungo-Andongo, obligandole luego la enfermedad á regresar á su país.

Pogge y Lux continuaron sus trabajos en aquellas zonas.

Schütt, delegado por la sociedad Africanista alemana, para estudiar la provincia de Angola y las demas posesiones portuguesas inmediatas, trazó una magnífica carta del Cuanza, llegó á Kimbundo y des de allí penetró el primero en Luba, situado á los 7° sud y 22° Este de Greenwich; de allí los indigenas le obligaron á volver á la costa por un camino diferente. Se le debe el conocimiento de un terreno de 2000 millas geográficas. En 1880, salió para el Japon.

Buchner conocido por sus viajes al Pacifico y al Norte de America en 1878, fué comisionado por la Sociedad Africanista, para reconocer los estados del Muata-Yamvo, siguiendo el curso del Cuanza llegó á Malange, donde encontró enfermo al mayor Mechow, y de ahí partió para Mussumba, residencia del Muata-Yamvo, donde permaneció seis meses; quiso luego internarse hacia el Este, pero la oposicion á su proyecto que le demostró el jefe le hizo concebir la idea de volver al Norte, para desde ahí realizar su pensamiento; mas la desercion de su gente le obligó á volver á Malange sin ver logrados sus propositos.

Wissmann — El Teniente Wessmann, fué delegado con el Dr. Pogge en Noviembre de 1880 para recorrer la region meridional del Congo. Saliendo de Malange, llegaron sin obstáculos en 1ro de Junio de 1881 al reino del famoso Muata-Yamvo.

Despues de muchas dificultades á causa de los indigenas y de los obstáculos naturales vieron el 20 de Diciembre del mismo año el lago Munkimba pene-

trando luego en el país de los Bassonge, tribu guerrera.

El 16 Abril llegaron al Lualaba donde permanecieron un mes para descansar volviendo luego Pogge à Mukenge y Wissmann que en aquella época solo tenía 3 negros y 6 fusiles, gracias al crédito que obtuvo con el Cheik arabe Abed, que le facilitó 20 cargadores y 10 fusiles, pudo llegar, al Tanganika, siendo muy bien recibido por los misioneros, atravesó luego el país de Mirambo y agregado à una caravana de comerciantes árabes, llegó à la costa del Oceano Indio, el 14 de Noviembre de 1882. (a)

---

(a) El viaje de Wissmann y Pogge que se presupuestó en 25 000 marces, costó 62 000.

## V.

### TRABAJOS REALIZADOS POR LOS EXPLORADORES ALEMANES EN EL SUD, ESTE Y NORTE DE AFRICA.

El Dr. Adolfo Bastian nació el 26 de Junio de 1826 en Bremen, estudió en Berlin, Heidelberg, Prag, Jena y Würzburg. (a).

Al seguir paso á paso, lo hecho por el ilustre sabio, que con una bondad sin igual, me ha ayudado en la realizacion de mis propositos; se pregunta uno lleno de admiracion (sobre todo si se tiene en cuenta, los medios de comunicacion que en la primera época de sus viajes tuvo que emplear) como ha podido bastar la vida de un hombre para realizar tanto.

Hizo su primer viaje á Australia como médico de un barco, con la intencion de emplear ocho años en dar la vuelta al mundo. Visitó sus minas de oro

---

(a) Aunque todos los viajes del Dr. Bastian no han sido solo por Africa, me he ocupado de todo lo hecho por él á causa de la importancia del ilustre profesor como fundador de la Sociedad Africanista.

y una parte del interior, dirijiendose desde allí á Nueva Zelanda y luego al Perú, permaneciendo algun tiempo en Cuzco, antigua capital de los Incas. Visitó luego las Indias Occidentales, y siguiendo el curso del Missouri y del Mississippi por Mejico llegaba á California, desde donde signió á China, visitando la Indo-China la peninsula y el archipiélago Malayo deteniendose en Calcuta; durante cuatro meses, viajó en una pequeña lancha por el Ganjes atravesando luego el Dekhan, y el pais de los Marathas llegando á Bombay.

De Bon.bay, salió para estudiar la Palestina y el Asia Menor, y despues de haber descansado algun tiempo en el Cairo, subió el Nilo, atravesó el desierto y se embarcó á orillas del mar Rojo para Kosseir, con direccion á Jedá, de ahí salia con una caravana para Aden, embarcandose luego para las islas Mauricio, Seychelles y Cabo de Buena Esperanza; hizo una excursion al pais de los Cafres y penetrando mas tarde en el interior, llegó hasta la ciudad de San Salvador, que no habia sido visitada por ningun europeo, hacia 200 años; se embarcó despues para Fernando Póo y estudiando el delta del Níger, viajó por Liberia, Sierra Leona y Senegambia, regresando al cabo de ocho años de ausencia á Alemania.

Durante su permanencia en Europa, visitó Portugal, España, Turquía, Rusia y Suecia y Norruega.

En 1861, empezó su segundo viaje que duró 5 años, saliendo de Londres; fué primero á Madras y desde allí se dirigió á Rangun, siguiendo luego el

rio Iravadi, llegando à Mandalái, capital de la Birmania, donde pasó una temporada, dedicado al estudio de la lengua y literatura birmana, y residiendo tambien en Bangkok para estudiar la lengua y literatura siamesa.

De Bangkok se fué à Saigon y Singapore, pasando por Cambodga, explorando despues el Archipiélago y el Japon desde donde siguió su viaje à Pekin, atravesando la Mongolia, la Siberia y el Caúcaso.

Como Presidente de la Sociedad Africanista inició la primera expedicion realizada bajo los auspicios de la Sociedad, en 1873, saliendo el mismo para organizar-la en la costa de Loango y establecer la estacion en Chinchoxo.

En 1875 y 1876 fué delegado por el Gobierno Aleman, para visitar las républicas del Ecuador, el Perú, Colombia y Guatemala, vió San Francisco; atravesó los Estados Unidos y exploró nuestras Antillas.

En 1878 recorrió la Persia, llegó á las Indias, bajando por el golfo Persico, se detuvo algun tiempo en Ceylan, viajó por el archipiélago, y visitando por segunda vez la Australia, vió las islas Viti y Sandwich, y volviendo por ultimo á California estudió el Oregon y el Yucatan, regresando á Europa.

La ciencia etnográfica le debe multitud de preciosos descubrimientos. Ha publicado gran número de obras, entre las cuales, la mas notable es la titulada „Los pueblos del Asia Oriental“ en seis volúmenes. Sobre el Africa son sus principales, „La

expedicion alemana á la costa de Loango“ en dos volumenes y „Una visita á San Salvador, la antigua capital del Congo.“ Ultimamente han parecido dos folletos „anónimos“ que se le atribuyen á él en los cuales la cuestion colonial en Alemania está trazada de una manera magistral.

Peter Kolbe, exploró el Cabo de Buena Esperanza de 1701 á 1703 y publicó en latin la primera obra, que existe sobre esa region, bajo el titulo de „Caput bonae spei hodiernum“.

En 1803, el Dr. Lichtenstein, al servicio de Holanda penetraba hasta el pais de los Bedjuana.

El Dr. Bleek, que se hallaba al servicio del Gobierno del Cabo, hacia en 1855 á 1856 varios viajes, dedicandose especialmente al pais de los Cafres.

El Dr. Fritsch, hizo en 1874 y 1876, profundos estudios etnográficos, sobre los indigenas del Sud, publicando la obra mas importante que existe, sobre esas tribus.

Karl Mauch, recorrió al mismo tiempo el Norte del Transvaal, descubriendo las minas de oro, el rio Tati, despues de haber atravesado su costa Sud Oeste.

Tambien en 1872, halló las ruinas de Zimbabye, que varios autores creen ser el antiguo Orfiro Salomónico. En 1869, Eduard Mohr, habia ya explorado las célebres cataratas Victoria del Zambezi.

Hübner visitó el rio Limpopo.

En 1870 con Weber, viajaba tambien por el S. E. recorriendo principalmente la provincia de Griqualand donde se hallan las minas de diamantes.

El médico Emil Holub, despues de haber practicado durante algunos años su profesion en la ciudad del Cabo, para facilitar recursos con que poder penetrar en el interior, exploró el S. E., comprendiendo parte del desierto de Kalahari, llegando mas allá del Zambézi

Rutenberg visitó en 1870, la isla de Madagascar.

La costa oriental ha sido igualmente explorada por los misioneros de cuyos trabajos me ocupo en el capitulo siguiente

El Baron von der Decken, saliendo de Zanzibar en 1861, llegaba hasta la montaña Kilima Ndecharo de las nieves perpetuas; en su segundo viaje lograba subir hasta 4300 metros; pero en una nueva expedicion que hizo al rio Juba, con dos vapores fué asesinado el 26 de Setiembre de 1875 por los indigenas. Su compañero Brenner, que logró fugarse persiguió sus trabajos, explorando parte del pais de Galla.

El capitan von Schoeler fué delegado por la Sociedad Africanista para establecer en 1880, en compañía del zoólogo Böhm, del astrónomo Kaiser y de Reichard una estacion cientifica en Kakoma, entre el Lago Tanganika y Unianvesi.

Burekhardt en 1816 subia el Nilo y entraba en en Abisinia.

De 1820 á 1825, visitaban el oasis de Siba, el desierto Libiano y el Egipto superior, Minutoli, Scholz, Hemprich y Ehrenberg.

En 1823, Parthey habia visitado el Egipto.

En 1824, Rüppell visito la Nubia y el Kordofan y del 1831 al 1832 la Abisinia.

El baron von Prokesch-Osten, siguió el curso del Nilo.

Gobat, mas tarde obispo protestante de Jerusalem, recorrió la Abisinia.

En 1837 el botanico Schimper visitó tambien ese pais, que lo fué ademas de 1841 á 43, por Roth y el pintor Bernatz.

En 1847 y 1852, la Abisinia fué de nuevo visitada por Zander y von Heuglin.

El gobernador de Massowah, Munzinger, exploraba el pais de los Bogos en 1861.

Toda la costa de Tunez hasta la Nubia, era recorrida de 1844 al 45 por Barth.

La Nubia lo fué asimismo por el célebre filologo Lepsius y por Abeken.

En 1844 y 47 viajaron por el Kordofan, Pallme, Brehm y Müller.

De 1853 á 1858 Brugsch Pacha, que era entonces Director del Museo árabe del Cairo y que ha ido ahora con el enviado extraordinario á establecer la legacion alemana en Teheran, visitó el Egypto.

El ilustre botanico Schweinfurth estudiaba en 1865 la costa del mar Rojo, el desierto entre Suakim y Khartum en 1868; agregado á una caravana, recorria las regiones de Djur, Dor, y seguia luego hasta las tribus antropófagas de los Niam Niam y Mombutu; llegó á penetrar despues hasta 3° 35' latitud Norte, probando que el rio Uelle era el orijen del Chari

afluente del lago de Tjad. Entre sus descubrimientos mas importantes, está el de la tribu pygmea de los Akas, de la cual trajo con él dos individuos á Europa.

En 1871 despues de muchos peligros, regresó á Europa, atravesando regiones hasta entonces enteramente desconocidas. En 1873 visitó el oasis El Chargeh y junto con Güssfeldt, recorrió la region comprendida entre el Cairo y Suez en 1876. El Nilo azul fué explorado por Ernesto Marno, que penetraba hasta los 3º Norte reconociendo tambien El-Bahr y El-Seraf, afluyentes del Nilo Blanco.

En 1872 Rohlf, Jordan, Zittel y otros estudiaban parte del desierto de Libia.

De 1874 á 76 Haggemacher y Munzinger visitaban las tribus de los Sumalis

En 1875 Junker exploró los lagos de Natron; en 1876 estudió los dos afluyentes del Nilo y llegó hasta Kondokoro.

The first part of the paper is devoted to a general  
 introduction of the subject, and to a statement of the  
 objects of the present investigation. It is then shown  
 that the problem is equivalent to the determination  
 of the roots of a certain equation, and that this  
 equation can be reduced to a form in which the  
 roots can be expressed in terms of radicals. The  
 method of solution is then given, and the results  
 are compared with those obtained by other authors.  
 The paper concludes with a summary of the results  
 and a list of references.

## VI.

### LA MISIONES PROTESTANTES EN AFRICA. — CÉLÉBRES MISIONEROS ALEMANES.

Aunque el objeto de las misiones, sea antes que todo religioso, no por eso han dejado de contribuir con sus trabajos al progreso de la ciencia. Llegado por regla general despues de los simples viajeros, han ayudado poderosamente lo mismo en Asia que en América, en Oceania como en Africa, á dar á conocer las regiones que han visitado. Por lo que se refiere al continente misterioso en particular, nadie ignora que entre los mas ilustres exploradores se cuentan gran numero de misioneros.

Durante los siglos XVI y XVII, harto tuvieron que hacer las distintas sectas protestantes, con ocuparse de su organizacion interior, para poder pensar en la fundacion de misiones, siendo como veremos mas tarde los Moraves los que se establecieron primero á mediados del siglo XVIII en la costa de Guinea.

Con objeto de facilitar el estudio de lo realizado hasta el día por las misiones protestantes, he seguido el mismo orden que al hacer la relacion de los trabajos llevados á cabo por los distintos exploradores alemanes.

En 1804, fueron á Sierra Leona varios alemanes, de la Sociedad de las Misiones inglesas, entre los cuales hay que distinguir al Dr. Kölle, célebre filólogo á quien debemos una série de trabajos, sobre todas las lenguas africanas, conocidas en aquella época en que ya pasaban de ciento. Su obra principal es Poliglotta Africana que puede considerarse como un verdadero tesoro linguistico, publicado en 1854. A pesar de sus esfuerzos los misioneros lograron poco resultado á causa de la resistencia que opuso el fanatismo musulman. La mision de Bâle estableció unas estaciones en 1827 y 1828 en los paises de los Vey y de los Bassa en Liberia.

En Liberia, la costa de Oro y en las tribus de los Ashanti, hicieron los hermanos Moraves en 1737 varios ensayos sin alcanzar gran exito. En 1828 la mision de Bâle despues de muchisimas pruebas, se estableció en Cristiansborg antigua posesion danesa, situada cerca de Cape Coast Castle, logrando fundar 18 establecimientos que hoy cuentan cerca de 3000 adeptos. Las penalidades fueron sin número y cuarenta y cuatro misioneros pagaron su tributo al clima. Varios de estos han realizado trabajos filologicos de verdadera importancia, traduciendo gran número de obras religiosas entre ellas la Biblia, en los idiomas indígenas.

En la costa de los Esclavos y Dahomey se establecieron cuatro misioneros enviados por la Sociedad de la Alemania del Norte instalandose en Acra, donde no alcanzaron sus propositos y fundando otra estacion en Keta, y algunas mas en varios puntos bajo la proteccion inglesa, cuentan hoy proximamente con unos doscientos prosélitos. Los hermanos Moraves, fueron ya al Cabo de Buena Esperanza en 1737, visitando el pais de los Hotentotes y penetrando hasta las tribus de Cafres lograron fundar unas estaciones que cuentan nueve mil individuos de esa secta.

La Sociedad Rhenana ha establecido entre los Hotentotes y mulatos catorce establecimientos que reunen hoy diez mil almas. Los mismos misioneros recorrieron tambien los paises de los Namas y Damaras y toda la parte de la costa hasta el Rio Frio, límite de las posesiones portuguesas. En 1805 se establecieron en esas regiones teniendo hoy en ellas seis estaciones con mas de 4000 almas en Nama y 13000 en Damara y otras tribus cuyo número de individuos se calcula en 2500.

La mision que tiene su centro en Berlin, ha elegido como campo de accion, la República de Transvaal, teniendo hoy seis estaciones en la parte meridional y once en el Norte, el pais de los Griqua y la República de Orange. La misma Sociedad ha logrado fundar tambien cinco estaciones, que cuentan ya con 600 almas, en el pais de los Cafres, propriamente dichos.

En la colonia inglesa de Natal, donde estan las grandes tribus de los Zulus, hay ya varios establecimientos que tambien tienen el mismo número de adeptos.

En esta region se ha instalado ademas la Sociedad de Hermansburg que ha hecho mas de 300 proselitos, logrando penetrar en el pais independiente de los Zulus, en donde con el apoyo del Rey Cetiwayo, han podido formar unas 10 estaciones.

Despues de haber trabajado durante diez y ocho años en Abisinia y recorrido el Choa y los distritos de la costa de los Souahelis, Krapf fué encargado con Rebmann, de una mision en el pais de los Wanikas, en la costa oriental, á los 3° de latitud sud region completamente desconocida. En uno de sus viajes encontró el Kilima Ndcharo, cubierto de nieves perpetuas, del cual hizo la ascension hasta mas allá de la zona habitada y cultivada. El año siguiente, en una excursion hacia el Norte, llegó hasta Kitoni, desde donde vió á una distancia de 6 dias de marcha, el 3 de Diciémbre de 1849, el monte Kenía, al cual trató de llegar, sin poder lograrlo. Sin embargo, en union de su compañero, adquirió multitud de importantes noticias, referentes á los distritos situados al norte de las zonas nevadas, publicando luego los resultados de sus viajes, junto con una carta en la cual estaba indicada la posicion del lago Ukerewe, que segun los informes que adquirió Krapf debia estar entre 0° 30' latitud Norte y 13° 30' latitud Sud.

La publicacion de estos datos fué la causa que motivó las exploraciones de Burton, de Speke y de Grant. Cuando Burton y Speke, en 1857 emprendieron su viaje de exploracion, se dirijieron primero

á Mombas, y á la estacion de Kisuludini, donde se hallaba Rebmann. Este se apresuró á dar á Burton todos cuantos detalles pudo, respecto á la region comprendida entre los lagos y la costa. En posesion ya de los datos que necesitaban, los dos exploradores volvieron á Zanzibar y penetrando luego en el interior, descubrieron en 1858 el Tangangika y el Ukerewe. Detenido por enfermedad, Burton se vió obligado á dejar Speke, avanzar solo hacia el Norte, llegar pronto al extremo meridional del Victoria Nyanza y confirmar las noticias de los misioneros.

En 1635 Pedro Heyling fué á Abisinia siendo muy bien recibido por el Rey y su hijo, llegando á ser ministro. Tradujo algunos evangelios en amhari (moderno abisinio).

En el presente siglo, varios alemanes fueron tambien enviados, por algunas sociedades alemanas no limitando solo sus trabajos á Abisinia sinó al pais de los Choa. Mas tarde el rey de Tigré admitió varios delegados de la Sociedad de Bâle. Todos esos esfuerzos lograron sin embargo pocos resultados, á causa de las luchas intestinas que asolaban el pais y de la resistencia tenacisima que le opuso el clero abisinio. Ultimamente la Sociedad de Bâle ha multiplicado aun mas sus esfuerzos fundando misiones en el Cairo, Alejandria y hasta en Khartum que exigen grandes sacrificios por tener que luchar contra el fanatismo musulman. Hay ademas buen número de misioneros que trabajando aisladamente se dedican mas bien á la conversion de los judios.



## VII.

ANGRA PEQUENA. — DESCUBRIMIENTO. — NOTICIA GEOGRAFICA Y TOPOGRAFICA. — CLIMA. — FAUNA Y FLORA. — INDIGENAS Y PARTICULARIDADES. — BAGIDA. — PORTO SEGURO. — EL PROTECTORADO ALEMAN EN ZANZIBAR. — COMERCIO ALEMAN EN AFRICA. — CONSIDERACIONES.

En 1486, Diaz que había ya descubierto el Sud de Africa, fondéo en el puerto de Angra Pequena, siendo probablemente el primero que habia visitado esa bahia, cuya entrada pudo ver á causa de una roca que se halla en medio de ella, y á la que debió su nombre de Angra Pequena. La punta extrema lleva el nombre del intrepido marino, Cabo Diaz. Una lengua de tierra separa la bahia exterior de la interior que es la mas segura. Diaz hizo colocar en el punto mas elevado de la costa una cruz de marmol, que con el tiempo desapareció bajo del nivel de las aguas. Un capitán de navio ingles la encontró luego y la remitió al museo de Cape town. (a)

---

(a) Olpp. Damaraland und Angra Pequena.

Angra Pequena se halla situada à los 26° 37, 52" latitud y 15° 7' 7" de longitud, segun la carta del Almirantargo ingles No. 632. El clima es muy benigno, no muy calido, y el mar tiene por termino medio unos 17°.

Como segun las últimas noticias (no oficiales) se ha sabido que el cañonero Wolf ha tomado posesion, no solo del Namaqualand, sino tambien del territorio de Damára, me ocuparé, aunque brevemente, de las razas que ocupan ambos paises. En el Namaqualand solo habita una tribu Hotentote, cuyo contingente se estima por algunos viajeros en 12 000, mientras que otros lo elevan hasta la suma de 30 000. Estos indigenas viven en pequeñas tribus independientes. Son una buena reproduccion de la raza Hotentote, bien formados de una fuerza regular, de estatura mediana, y habiles cazadores; en contra, su inteligencia es mediana, son egoistas, perezosos y lujuriosos; el color de la piel es de un amarillo sucio. Carecen casi de religion, aunque deben tener alguna idea de un Ser Supremo, pues su lengua posee las palabras Dios y Espiritu; no tienen culto externo, pero en cambio los brujos representan, como en casi todos los pueblos africanos un gran papel. El traje nacional consistia antes en un cinturon y un manto de piel, pero hoy se ven bastante vestidos europeos. Los arcos, las flechas, las lanzas y todas las armas antiguas han sido ya sustituidas por fusiles.

En el Damaraland hay dos razas, los Damaras ó Herero que es una tribu Cafre, cuyo color es castaño

oscuro ó algo gris, hombres muy bien formados y otro pueblo llamada Montañeses, poco conocido aun y del cual los primeros hacen sus esclavos. La poblacion de los Damara se evalua en 60 000 almas, aunque ese calculo no puede considerarse como seguro, à causa de la vida de los habitantes. Su lengua es de origen Bantu. En cuanto á sus principios religiosos son casi nulos Tanto en el Damaraland como en el Namaqualand, existen esparcidos en distintos puntos, aunque en numero reducido, individuos de esa raza pigmea à la cual los Ingleses han dado el nombre de Bushmen, que se supone ser la que primera poblaba ese país.

El comercio, que se ha hecho con Angra Pequena, ha sido hasta ahora solamente entre el Cabo de Buena Esperanza y la isla de Santa Helena; estando casi todo el en manos de comerciantes ingleses y suecos,

Entre el Cabo Frio y el rio Orange hay una zona arida de 5 à 15 kilometros, en la que apenas existen vestijios de vejetacion. Los unicos arboles que se encuentran son los Mimosas y el Acacia conocida bajo el nombre de Acacia Tórrida. Se ve tambien el Aloe, el Agave y el Euphorbium.

En el reino animal se ve el leopardo en las partes montañosas, el adive y la hiena. Los que mas abundan como en toda el Africa meridional es el antilope, del cual existen diez variedades. El avestruz es el pajaros que mas se en cuenta. En cuanto à la cria de ganado es may dificil llevarla à cabo con exito por la falta de agua.

A consecuencia de las noticias dadas por los misioneros, se fundó una compañía de comercio que se declaró luego en quiebra, para la explotación de las minas de cobre, con un capital de 700000 marcos.

Varias Compañías inglesas que se crearon luego con el mismo objeto, tuvieron el mismo resultado.

Independientemente de esas minas el país no puede prometer un brillante porvenir desde el momento, que los indígenas con sus cazas continuas al elefante y al avestruz, han matado bien pronto „la gallina de los huevos de oro“.

El cuadró que del país hacen Grothe, Papst, Anderson y los viajeros que han visitado esas regiones, no puede ser más tético y prueban claramente que á causa de la diversidad de temperatura y de la falta de agua no son esos lugares apropiados para la agricultura y la cría de ganados.

Por un contrato en regla Sr. Lüderitz de Bremen, compró á su verdadero dueño en Namaqualand el jefe de tribu José Frederiks en Bethania, el territorio comprendido entre los 26° de latitud y el río Orange, más 20 leguas geográficas de territorio interior, á contar desde cualquier punto de la costa; el cual tiene pues 400 kilómetros de longitud comprendiendo las bahías.

El Sr. Lüderitz ha comprado 900 cuadrados leguas alemanas de territorio es decir un espacio tan grande como los Estados de Hannover, Oldenburgo, Bruns-

vick y Bremen juntos. El agente del Sr. Lüderitz, Sr. Vogelsang, tomó posesion de esa region el 9 de Abril de 1883, y el 12 del mismo mes daba ya principio à la construccion de los establecimientos que habian de formar la nueva estacion. Estes edificios se hallan situados en el mismo punto marcado con el nombre de Robert Harbour en la carta del Almirantazgo ingles.

En la colonia del Cabo de Buena Esperanza y los estados limitrofes, habra unos 6000 alemanes; casi todos son comerciantes, medicos, artesanos ó maquinistas, muy pocos de ellós labradores. Solo hacia el Este cerca de la ciudad de King Williamstown hay algunos pueblecitos fundados por colonos alemanes. El comercio entre Alemania y el Cabo no es muy considerable, sin embargo hay una linea de vapores ingleses, cuyo servicio es mensual entre Hamburgo y los puertos del Cabo y tambien algunos barcos que hacen viajes sin regularidad durante el año. Los principales articulos de importacion son la cerveza, la dinamita (para la minas) instrumentos de musica, muebles, juguetes etc. El articulo principal de exportacion son las lanas. Excepcion hecha de la isla de Zanzibar, donde el comercio aleman ocupa un lugar importante, existen hoy muy pocos establecimientos en la costa oriental.

Ademas de estos territoricos, ha arbolado Alemania su pabellon ultimamente en Bageida, y Puerto Seguro.

El periodico la Epoca se ha hecho eco del rumor, que el nombramiento y la mision dada por

el Gobierno Imperial al celebre explorador Gerhard Rohlfs en Zanzibar, tenia por objeto acceder à los ruegos del Sultan que habria pedido\*) ya varias veces el protectorado de Alemania.

En cuanto á la parta occidental como me ocupo con especialidad de su comercio en los puntos colocados bajo el protectorado aleman al tratar de Angra Pequena, Cameron y otros sitios, solo me limitaré á reproducir la lista de las principales casas que se han establecido últimamente en aquella regiones.

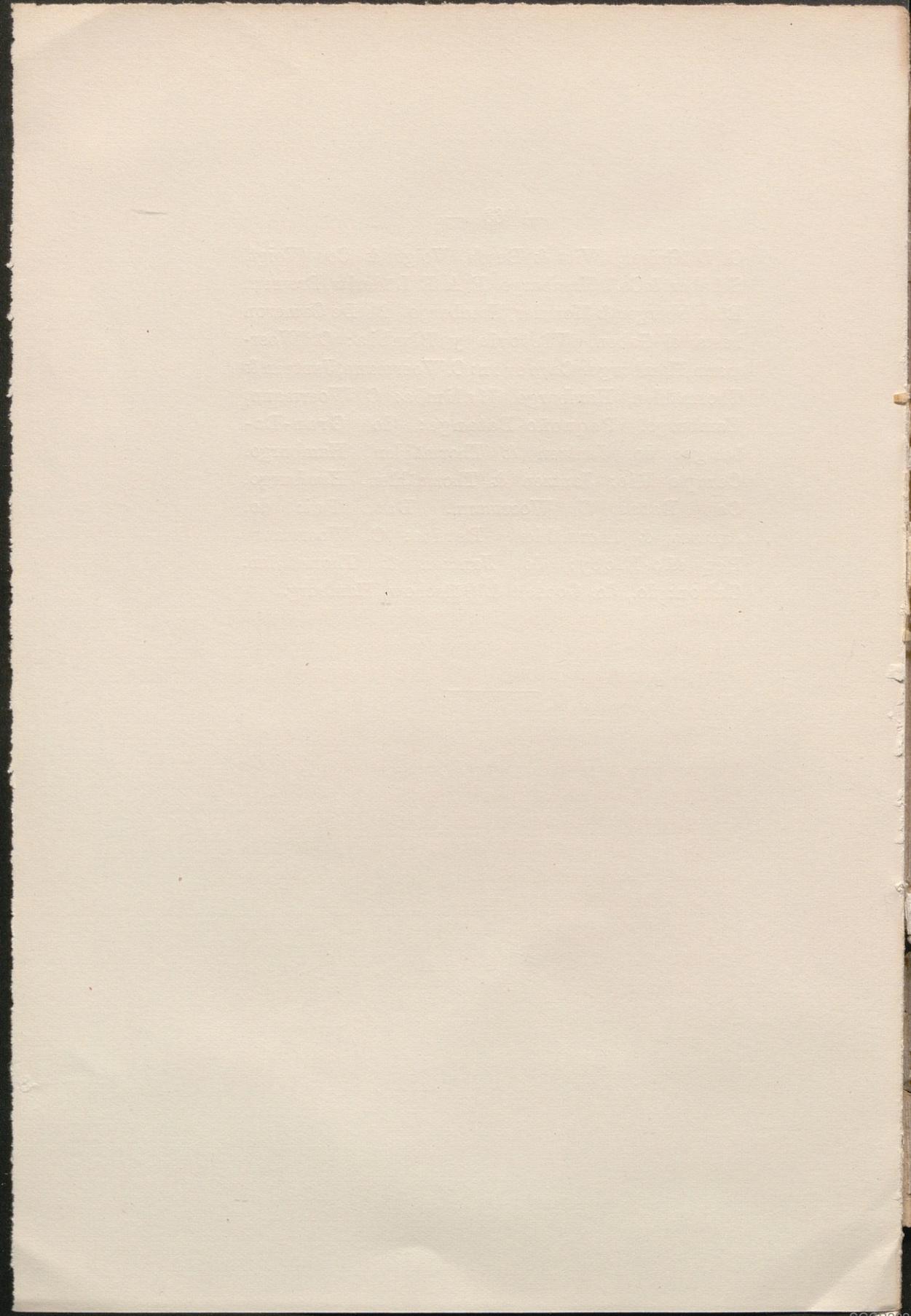
Segun la carte publicada en Hamburgo por los S<sup>res</sup> L. Friedrichsen y C<sup>a</sup> estan establecidas en la costa occidental las casas siguientes: I<sup>o</sup> En la costa de los Esclavos. Jella coffe: J. D. Bode, Bremen. Quitta (Keta): J. D. Bode, Friedr. M. Victor Söhne, Bremen. C. Goedelt, Hamburgo. Danoe: Friedr. M. Victor Söhne, Bremen. Lomé ó Bey Beach: Wölber & Brohm, Hamburgo, Friedr. M. Victor Söhne, Bremen. Pequeño-Popo: Wölber & Brohm, Hamburg. Friedr. Victor Söhne, Bremen. H. B. A. Eccarias (M. Grumbach, Hamburgo). Gran-Popo: Wölber & Brohm, Hamburg. Friedr. M. Victor Söhne, Bremen. Whydah: C. Goedelt, Hamburgo. Porto Novo: Witt & Busch, G. L. Gaiser, Voigt & Co., (en Hamburgo: Voigt, Schobert & Co.). Lagos:

---

\*) Oficialmente no se sabe, sino que el Señor Rohlfs ha sido nombrado Consul General del Imperio en Zanzibar; siendo ese rumor algo extraño pues sabido es que el Sultan recibia una indemnizacion de 2 millones de marcos del Gobierno Ingles, por la prohibicion de la trata en sus estados.

G. L. Gaiser, Witt & Busch, Voigt & Co. (Voigt, Schabert & Co.), Hamburgo. F. A. E. Lüderitz, Bremen. Röhlisberger & Monnier, Hamburgo. 2º. De Cameron hasta el Gabon. Victoria y Bimbia: C. Woermann, Hamburgo. Cameron: C. Woermann, Jantzen & Thormählen, Hamburgo. Malimba: C. Woermann, Hamburgo. Pequeño-Batanga: do. Gran-Batanga: do. Jantzen & Thormählen, Hamburgo. Campo Rio: Jantzen & Thormählen, Hamburgo. Cap Bata: C. Woermann. Bata Bai: do. Jantzen & Thormählen. Benito: C. Woermann. Pequeño-Eloby: do. Jantzen & Thormählen. Gabon: do., do. Goedelt & Gütschow, Hamburg.

---



## VIII.

CAMERON. — NOTICIAS GEOGRAFICAS Y TOPOGRAFICAS.  
— CLIMA. — FLORA Y FAUNA. — INDIGENAS Y PARTI-  
CULARIDADES. — COMERCIO. — CONSIDERACIONES.

Un magnífico panorama se ofrece á la vista del viajero que entra en el estrecho canal, situado entre Fernando Póo y el continente. Al Oeste se encuentran las montañas de Santa Isabel, al Este la cadena de montañas del Cameron, ambas cubiertas de una hermosa vejetacion hasta la cima, que á veces se halla coronada de nieve.

A los cuatro grados de latitud sud, está en este gran delta, la embocadura principal entre Pons Suillaba y Cameron, de una latitud de 20 millas inglesas y en donde los barcos que tienen 16 piés de calado, pueden fondear. Existen un buen número

de pasos para penetrar en el interior, pero en ninguno de ellos se puede aventurar nadie, sin piloto, el cual es preciso procurarse en Bellstown. No deja de ser esto una contrariedad, pues á pesar de que al práctico se le dan 10 libras por este servicio, no encuentra este, sin duda que sea bastante la remuneracion para apresurarse y á veces, hace aguardar dos dias. El rio principal es el Cameron. A cuatro leguas de distancia de su embocadura, se hallan situados unos doce pueblecitos, que reunirán una poblacion de 10 000 almas, y que se designan bajo el nombre colectivo de Cameron. El rio es navegable, hasta las cataratas de Endokoko es decir hasta unas 70 leguas de la costa. El Yabiang ó Alo, es un afluyente del Cameron, que á pesar de su pequeñez, es importante, por su situacion, pues sus orillas, que son muy montañosas se encuentran bastante pobladas. Un tercer brazo, es el Sungarí navegable hasta las cataratas de Ebong. Hacia el sud, se halla un afluyente del Zuaqua River, que desemboca en el gran rio Edeo, el cual llega á Malimba sirviendo de entrada al interior, pues los barcos que no tengan mas que cuatro pies de calado, puedan penetrar hasta unas 35 leguas de distancia. Al Norte el Mungo rodeado en su curso de pántanos y colinas, comunica con el Calabar. La segunda embocadura del delta es el Bimbia, á orillas del cual se encuentra el pueblecillo del mismo nombre, que tambien se conoce bajo el de King Williamstown.

En ese sitio se hallan situados los almacenes de la importante casa de Woermann de Hamburgo.

Allí se halla la frontera Norte, de las estaciones alemanas, pues la bahia Victoria, situada al lado de las islas de Ambassu, es propiedad de la mision inglesa Batista, que compró ese territorio al viejo William por tres cajas de carne salada. Hace algunos años que el Gobierno inglés, ofreció 4500 libras esterlinas, por su adquisicion; pero luego desistió de su idea porque el puerto carecia de un fondeadero para los buques de guerra. Toda la costa está rodeada de pantanos de mangrove, detras de estos se encuentra un terreno arcilloso, en el cual hay colinas, que á veces tienen 60 pies de elevacion; despues otra vez los pantanos y por fin un terreno montañoso cubierto de bosques á través del cual seria posible penetrar tierra adentro si los indigenas no se opusieran á ello. Entonces podrian con suma facilidad abrirse caminos por tierra, análogos al que ya existe entre el Alo y el Balung para el Calabar.

El clima es inferior al del Gabon, la fiebre es muy fuerte y los alemanes han tenido desgraciadamente la ocasion de experimentar tan terrible azote. El Dr Lühders sucumbió á él en 1874, como también el famoso zoológo Buchholz, que contrajo allí, el principio de su enfermedad, despues de haber realizado con toda felicidad su viaje artico.

En Bimbia, cuya situacion es tan admirable, la fiebre reina constantemente, y solo en las montañas es el aire mas sano, asi como en el pueblo de Alo,

situado á 1500 pies, sobre el nivel del mar, y en Bonjonga que calificó Buchholz de Paraiso. A una altura de mil pies de esta zona, se ha establecido un lugar de convalecencia, en donde los europeos van á restablecerse. Mapann es la poblacion mas alta, porque los Bakwilloh no quieren ir mas alto, como no sea para cazar.

La vejetacion presenta una asombrosa variedad. En las orillas, crece en abundancia el mangrove, esa utilísima produccion de la flora tropical cuya corteza sirve para curtir; ademas en el interior se encuentran hermosos bosques de Pandanus. Todas las plantas de los tropicos, gran número de frutos, la viña, la palmera, el café de Libéria, el mango, la naranja, el limon, el arbol de pan y el cacao, se desasrollan en ese suelo arcilloso, como plantas silvestres sin ninguna clase de cuidados, en una proporeion admirable. Los bosques producen riquisimas maderas. La altura de las palmas es á veces de 1700 pies mientras que la banana llega con frecuencia á 3000. Los valles, son de una fertilidad inconcebible y en ellos esta el sitio llamado Victoria, donde los misioneros poseen grandes plantaciones de cacao.

La fauna ofrece igualmente gran diversidad de especies, y mucho campo al estudio del naturalista. Las mariposas de múltiples colores, las numerosas familias de insectos entre los cualas sobresalen como verdugos del hombre, las hormigas y moscas, contandose entre estas últimas, la especie conocida bajo el

nombre de Glosina que se parece mucho á ese otro azote la Tsetze, dan idea de la variedad de los insectos.

En los rios, viven multitud de pescados, y la vaca marina en la embocadura y el hipopótamo en el interior, se ven frecuentemente.

Entre las grandes mazas de cuadrupedos está el elefante. A unas 30 leguas de las orillas del rio, se encuentran grandes rebaños de estos animales, á los cuales sin embargo no se atreven á cazar los negros.

Entre los animales domésticos hay la gallina, la cabra, la oveja y el cerdo. Solamente á los hombres les está permitido el comer carne de este último, pero los montañeses prefieren aun la carne de perro.

La poblacion indigena pertenece á razas distintas, los Duallas, Wuri, Budimas, Euvoko, Lungari, y los montañeses llamados Bakwilloh.

Los dialectos que hablan son tres, el Backwillek de los montañeses, el Tsuba hablado por los pueblos de Bimbía, y el Dualla por los de Cameron.

Todas esas son castas de la familia de los Bantus mientras que los negros del Calabar son de pura raza ethiope. En toda el Africa quizás no exista un pueblo mas olgazan, mas cruel y que reuna peores condiciones que los habitantes del Cameron. Son supersticiosos en grado extremo, y los casos de envenenamiento son frecuentes. La mujer tiene una existencia miserable, su precio es generalmente, de 900 á 1000 marcos, y el de un esclavo solo es 20 marcos.

Los habitantes de la costa y de los valles no trabajan nunca, como no sea para construir sus grandes lanchas que á veces tienen dimensiones tales que pueden contener hasta 60 personas. Las chozas estan edificadas con cierto esmero y situadas siempre en alguna altura. Los comerciantes europeos, han establecido sus depositos de mercancías á bordo de embarcaciones fuera de uso y desarboladas que estan fondeadas en los rios, eligiendo los sitios de mas tráfico, pero desde hace algunos años se han empezado á construir almacenes en tierra. La gente para hacer el servicio, son Krumanes, á los cuales se les da 4 libras al mes, como salario, pero no en dinero, sino en mercancías. Para la comunicacion hay botes que generalmente cuentan 12 remos.

La mayor parte de los alimentos se traen de Europa, pues los del país, como por ejemplo la carne, cuesta tan cara como en Londres. El comercio está en su mayor parte en manos de casas alemanas, de las cuales las principales son Woermann, Jantzen y Thormaehlen, porque la concurrencia inglesa nunca ha estado sinó en segunda linea.

El comercio se hace directamente con los Dullas; estos dan los artículos de cambio á los Wuris, los Wuris á los Budimas, quienes las dan á los Eudokas, que son los que los introducen en el interior. Los distintos pueblos se han distribuido los caminos; así es que, los de Bell, trafican para los rios Mungo y Alo; los de Alo para el rio Wuri y los Malimba

para Edea. Las operaciones se dificultan à veces por las continuas guerras, que à cada momento estallan; aunque el resultado no suele ser sangriento, pues la diferencia se concluye, con la celebracion de algun palabre (a) cuya consecuencia es el cortar la cabeza à un individuo, que la mayor parte de las veces, es un esclavo inocente.

La costumbre exige, que el monarca ordene la muerte de un hombre cuando sube al trono. En lo unico que estan de acuerdo todos esos reyezuelos es en explotar al europeo y en monopolizar el comercio del interior. Se necesita una vijilancia continua, para librarse de las mañas de esos sujetos. Los jefes se hacen pagar un tributo, como derecho de proteccion, lo cual de ningun modo existe, 100 libras al año, por cada una de las factorias. Los beneficios deben pues ser de gran consideracion, para poder sufrir tales gabelas

---

(a) Palabre, significa toda discusion, cuyo desenlace es un juicio arbitrario, designa tanto el proceso como el tribunal que lo juzga y generalmente toda clase de conferencias.

---



## IX.

MARINA DE GUERRA IMPERIAL. — SU ORGANIZACION.  
— EL ALMIRANTAZGO. — FUERZAS NAVALES. — DIVISIONES DEL MAR BALTICO Y DEL MAR DEL NORTE. — TORPEDOS. — LA ESCUADRA ALEMANA EN LA COSTA OCCIDENTAL DE AFRICA. — DEPOSITO DE CARBON DE LA MARINA IMPERIAL EN FERNANDO POO.

Siendo perfectamente incompatible la idea del establecimiento y del sostenimiento de un dominio colonial sin el auxilio de una marina de guerra, en relacion con la importancia de este, he creido oportuno dedicar unas lineas al estado actual de la Marina Imperial.

Almirantazgo. — El Almirantazgo reside en Berlin y está dividido en varios departamentos, siendo los principales, el Militar y el Departamento de la Marina.

Siguen luego los departamentos de Contabilidad y de Hidrografía. Cada uno de estos centros esta

dividido en negociados y secciones para la facilidad del servicio.

El observatorio Metereologico de Hamburgo depende tambien del Almirantazgo.

Las fuerzas navales estan distribuidas en dos divisiones. La primera llamada del mar Báltico, y la segunda del mar del Norte.

La primera division tiene sus arsenales en Kiel, que es el primer puerto del Imperio, donde se hallan todas las escuelas de los distintos ramos de la marina y en Danzig como puerto secundario.

La division del mar del Norte tiene sus arsenales en Wilhelmshafen.

El material flotante está dividido en varias clases distintas, la 1ª en dos, la 2ª en cuatro y la 3ª tambien en cuatro subdivisiones.

La primera subdivision de la 1ª clase cuenta con 7 fragatas acorazadas de 9757 à 5568 tonelada y de 8000 à 4800 caballos de fuerza, montando un total de 85 piezas, con un equipaje de 3977. La segunda subdivision tiene 6 fragatas de 7400 à 3610 toneladas con 5600 à 3000 caballos de fuerza, 42 cañones y 1813 hombres de dotacion, mas una fragata en construccion.

La primera subdivision de la segunda clase destinado al servicio de Ultramar tiene 7 corbetas de 3925 à 2300 toneladas, 4800 à 1500 caballos de fuerza, 176 piezas y un equipaje de 4487. La segunda subdivision cuenta con 10 corbetas con 2163 à 2370 toneladas, una fuerza de 2100 à 2400 caballos de vapor, una

artilleria de 104 piezas con un total de 2064 hombres. La tercera subdivision reúne 5 cañoneros de 884 à 716 toneladas, 650 à 600 caballos de fuerza, 21 cañones y un efectivo de 484 hombres. La cuarta subdivision tiene tambien 5 cañoneros de 489 à 353 toneladas, una fuerza de 340 à 320 caballos, unas artilleria de 19 piezas y 395 individuos de dotacion.

La tercera clase creada para la defensa de las costas, cuenta cuatro subdivisiones. La primera comprende solo un acorazado de 1533 toneladas 1200 caballos de fuerza, 4 piezas y 131 hombres de dotacion. La segunda subdivision de la tercera clase tiene 11 cañoneros acorazados los cuales estan igualmente montados, teniendo cada uno respectivamente, 1109 toneladas, 700 caballos, 1 pieza y 76 hombres de equipaje. Pertenecientes à la misma subdivision, hay ahora en construccion dos cañoneros acorazados, que tienen 866 toneladas, 1500 caballos 1 pieza y 76 individuos. La tercera subdivision la constituye los torpederos que son hoy 35. El Departamento de la Marina tiene un credito abierto de 17 millones de marcos para la construccion de torpederos, cuya cantidad se dividirà en varios ejercicios.

Cuando el gobierno presentó la proposicion del crédito suplementario al Reichstag el proyecto fué aprobado casi por unanimidad hasta por los miembros de la oposicion.

La cuarta subdivision tiene solo un cañonero de segunda clase, de 129 toneladas 140 caballos 3 cañones y 42 hombres.

Los otros buques no considerados como barcos de combate con los cuales cuenta la Marina Imperial son los avisos, los transportes y los buques escuelas, entre los cuales se hallan el Mars que monta una pieza de cada uno de los sistemas adoptados por el Imperio.

Ha salido ya el día 15 del pasado mes para la costa occidental de Africa una escuadrilla compuesta del Bismarck corbeta de la 1ª subdivisión, de la 2ª clase con 2856 toneladas, 2500 caballos, 16 piezas y 404 hombres de equipaje; del Gneisenau igual al primero; de la Olga de 2169 toneladas, 2100 caballos con 10 piezas y un efectivo de 267 individuos, y la Ariadne, de 1719 toneladas, 2400 caballos, 8 piezas y un equipaje de 238 hombres.

El Gobierno Imperial solicitó á mediado de este año, permiso al Gabinete de Madrid, con objeto de establecer en nuestra isla de Fernando Póo, un depósito de carbon para aprovisionar sus buques, cuya autorizacion le fué concedida por Real Decreto de 27. Marzo.

---

## X.

LA CUESTION DEL CONGO. — DECLARACIONES DEL PRINCIPE DE BISMARCK, REFERENTES AL TRATADO ANGLO-PORTUGUES — LA SOCIEDAD INTERNACIONAL AFRICANA. — SUS TRABAJOS. — RECLAMACIONES DE PORTUGAL — EL LIBRO AMARILLO.

En lo que se refiere à la opinion del Canciller, respecto al tratado anglo-portugues, creo no poder hacer nada mejor, que traducir la carta que en 12 de Mayo último dirigió à la cámara de Comercio de Frankfort sobre Main, y à otras corporaciones que se habian dirigido à él, à propósito de dicho tratado.

Dice así: (a)

Berlin 12 Mayo 1884.

„En contestacion à la carta que me han dirigido V. V., me permito hacerles observar que considero justificadas las objeciones hechas por los representantes del comercio aleman à las estipulaciones

---

(a) La traduccion es casi literal.

del tratado anglo-portugues. He manifestado mi opinion á los dos Gobiernos, informandoles que el Gobierno de S. M. el Emperador, no aceptará nunca que esas estipulaciones sean aplicadas á los súbditos del Imperio.“

„Estamos en este momento ocupados en un cambio de comunicaciones con los Gobiernos de los paises mas interesados en el comercio de Africa, y espero que este cambio traerá consigo el establecimiento en el Congo de relaciones comerciales tales, que el comercio aleman no salga perjudicado.“

La Sociedad Internacional Africana por sus trabajos asi como por el carácter internacional de ella, está llamada á tener relaciones inmediata con todo el mundo; y siendo quizás en breve, el estado mas poblado del Continente Africano, no he querido terminar estos apuntes sin decir algo sobre su estado actual.

La fundacion de la Sociedad Internacional creada en Bruselas, bajo el patronato del Rey Leopoldo II de Bélgica, ha sido sin duda alguna, una de las mas hermosas creaciones humanas, y que inmortalizará el nombre del Soberano, que, consagrando sus esfuerzos y su fortuna á la realizacion de ese pensamiento, y luchando con dificultades sin cuento, no ha desmayado hasta ver realizados sus nobles designios.

Toda la faja ecuatorial del continente, abarcando una estension de 6° pertenece hoy á la Asociacion Internacional. En esa inmensa region, apenas conocida hace unos diez años, se desarrolla hoy la actividad mas maravillosa.

Se han sacrificado preciosas existencias, cantidades fabulosas; pero los resultados son palpables y capaces de confundir los argumentos de los que califican de utopia la conquista del Continente misterioso á la civilizacion.

En toda la orilla del Congo, desde la costa al mismo corazon del continente, ó lo que es lo mismo, á las catarata de Stanley, que hasta ahora solo han sido visitadas por su ilustre explorador, hay 50 estaciones, administradas todas por blancos y el número de estos al servicio de la Asociacion es de 200; entre los cuales hay individuos de casi todas las nacionalidades, mas un total de 3000 negros. Diez vapores hacen el servicio con las distintas estaciones y una linea férrea está establecida entre Vivi y el rio.

La Asociacion Internacional no aspira solamente á formar una gran Sociedad privilegiada como antiguamente fueron la Compañia Holandesa y la Compañia de las Indias; sino á constituir un Estado independiente, en el verdadero sentido de la palabra, que se denominará „Estados libres del Congo“.

Los Estados Unidos de Norte América, han sido los primeros, en reconocer su bandera, y probablemente en breve seguirán su ejemplo las demás potencias, al sanjarse las diferencias entre Portugal y la Asociacion.

Se ha dicho (1), que hombres eminentes están estudiando una Constitucion, al pié de la cual irian los

---

(1) Pero no es exacto.

nombres de M. Ferry y Strauch, la cual regiria para el Gobierno de ese nuevo estado. La cosa no es tan factible, la poca homogeneidad que existe, entre las distintas tribus, que segun Stanley, llegan á la cifra enorme de cuarenta millones de habitantes, y la serie de consideraciones, que hay que tener en cuenta, y que no me propongo estudiar en este lugar, son condiciones que demuestran la premura de ciertos planes.

El Geógrafo austriaco Hesse Wartegg, escribia hace dias desde Bruselas al *Vossische Zeitung* de Berlin una carta en la cual entre otras consideraciones, al referirse á las reclamaciones de Portugal, en la cuestion del Congo, sobre la embocadura del rio, afirmaba haber oido que nuestros vecinos, hubiesen accedidos gustosos á un arreglo, bajo bases razonables, si la Asocia-cion las hubiera propuesto; con la cual esta se hubiese ahorrado evidentemente algunas complicaciones, pues es indudable que los derechos de Portugal están perfectamente fundados. Hace 400 años que esa nacion, descubrió la primera parte de costa; despues de lo cual, las manifestaciones de su soberania sobre aquellos territorios han sido evidentes, pues la metrópoli, ha gastado sumas enormes en la construccion de fuertes, en el envio de misioneros, y en pagar todas las gabelas que son anejas á una toma de posesion real y efectiva. (a)

---

(a) El Periodico „La Epoca“ ha publicado unas notas muy eruditas, demostrando el indisputable derecho de Portugal, en la embocadura del Congo.

Parece que en el caso, que no fuera posible llegar á un acuerdo, la Asociacion, abandonaria esa parte de territorio, adquiriendo en cambio el que atreviesa el rio Quilio; procurandose de ese modo una entrada franca en sus dominios.

El „Libro Amarillo“ distribuido el 15 de Octubre de este año, contiene documentos relativos á la cuestion del Congo; siendo el primero una carta del Presidente de la Sociedad Internacional Africana, dirigida á Mr. Ferry el 23 de Abril, en la cual que se asegura á Francia la préferencia para cederla sus territorios en el caso que la Asociacion quisiera renunciar á sus derechos, y la contestacion de Mr. Ferry en 24 de Abril, prometiendo que Francia reconoceria las adquisiciones de la Sociedad como propiedad legitima. Los otros dos documentos son las cartas del Principe de Bismarck al baron de Courcel, de las que ya he hablado al referirme á la politica del Canciller.

10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

## XI.

### CONSIDERACIONES FINALES.

Al empezar este corto estudio, dije, que solo me ocuparía de la acción de Alemania en Africa; seame permitido esponer, sin embargo, las consideraciones que se me ocurren, al observar el paralelo que existe entre la actividad desarrollada por los alemanes en el continente negro y nuestra paralización absoluta.

Uno de nuestros hombres públicos más eminentes, decía en una ocasión solemne, que el antiguo poder de España, había sido una obra del azar que careciendo de una razón de ser, no tenía más remedio que desaparecer. Ciertamente que, podía decirse eso con respecto á nuestros dominios del Nuevo Mundo más, esta afirmación no era un principio absoluto. Si la influencia de un pueblo sobre otro, ha sido alguna vez indicada de una manera perfecta, á buen seguro que nunca lo fué en tal alto grado como la que estamos

llamados à ejercer en Africa. Por la situacion geográfica de nuestro territorio, por nuestra historia y por el orden natural, habiamos llegado á creernos siempre como los herederos del vecino imperio marroquí. Ese derecho que nos figurabamos haber adquirido á costa de tantos sacrificios, habia sido reconocido, hasta ahora, por todo el mundo. El hallarnos, hace tiempo completamente fuera del concierto europeo, distraidos por las distintas fases que de continuo se presentan en nuestra política interior, ha hecho, sin duda, que Francia se aprovechase de estas circunstancias para dar un impulso tan marcado á su política de atraccion en Marruecos, que á consecuencia de hechos recientes, conocidos de todo el mundo, mediase un cambio de notas, entre los gabinetes de Paris y de Madrid, cuyo resultado ha sido el que el Gobierno de la Republica diese las mas claras esplicaciones, respecto á su actitud.

Aun no se halla resuelta la famosa cuestion de Santa Cruz de Mar Pequeña sin embargo de los gastos y trabajos que se han hecho.

Creo no vacilar, al asegurar que nuestro desconocimiento en lo relativo al pueblo marroquí es tan completo, que si la hora de la anexion llegase mañana, nos encontraríamos con tantos inconvenientes como para los Franceses trajo consigo la conquista de la Argelia, que fué solo un hecho debido al azar.

En cuanto á nuestras posesiones del Golfo de Guinea, la situacion no puede ser mas triste; los ensayos de colonizacion hechos en Fernando Póo,

han costado enormes sumas, sin alcanzar nunca ningun resultado práctico, à pesar de la actividad de los funcionarios españoles, causa de lo poco continuo de la accion, y debido á las diversas fases de entusiasmo y de indiferencia con que se han considerado esa parte de nuestro territorio.

Hasta hace dias el presupuesto de la isla se pagaba por el tesoro de Cuba mientras que la colonia vecina del Gabon que todo el mundo está acorde en considerar como un erial comparada con nuestra posesion, y la cual cuenta apenas unos 40 años de existencia en poder de Francia, solo cuesta á la metròpoli una subvencion anual de 62 050 fr. á pesar de las modificaciones que hubo que introducir en el presupuesto á consecuencia de la guerra de 1870. Este se eleva hoy a la cifra de 140 000 fr. y el comercio, como ya he dicho en otro lugar, se calcula en 3,000,000 fr.

En Annobon no se ha intentado el mas pequeño esfuerzo. En Corisco, apenas se inició el movinniento que tambien se paralizó.

(a) En las noticias estadísticas sobre las colonias Francesas, publicadas este año por el Ministerio de la Marina y de las Colonias, se lee (en la segunda

---

(a) „Notices statistiques sur les Colonies Françaises, deuxième édition, publié par le Ministère de la Marine et des Colonies.“

Plus recentement encore, les chefs de Sangatang et d'Isambey, ont reconnu notre souverainité. Cet exemple a été suivi par ceux de la rivière Danger et des îles Elobey, points situés au Nord du Gabon P. 147 ch VI.

frase del párrafo cuarto, capítulo VI. sobre el Gabon: (Mas recientemente aun, los gefes de Sangatang y de Isambey, antiguos focos de trata, han reconocido nuestra soberania. Este ejemplo ha sido seguido por los del rio Danger y los de las islas Elobey al el Norte del Gabon.)

Los franceses han deseado siempre la posesion de esos islotes, pues parece que es un depósito de contrabando que perjudica mucho al Gabon. No me detengo mas sobre este hecho, del cual supongo tendrá ya conocimiento el Gobierno, y es de esperar que ese punto será uno de los que resuelva de una manera definitiva, la comision que ya se ha acordado nombrar, para fijar las fronteras de nuestros dominios en Guinea.

En cuanto á la parte de costa, que poseemos entre el cabo del Campo y el cabo Santa Clara, basta examinar simplemente el mapa del continente, para ver que el misterio y lo desconocido empieza desde la costa. (1)

En un folleto que publiqué en Paris gracias á un articulo e estadístico del Sr. de Costa, en Junio de este año sobre la Guinea Española, habia elegido como texto, una frase de Leroy Beaulieu; „Les lambeaux de la puissance coloniale de l'Espagne sont encore magnifiques. (a)

Sin embargo no conocemos ni aun aproximadamente lo que poseemos, en esos territorios, sabiendo

---

(a) Los restos del poder colonial de España son aun magníficos. Leroy Beaulieu.

solo alguno que otro que hay muchas palmeras y muchas fiebres segun cuentan no pocos.

(a) Tenemos una gran brecha que abrir y ese honor no debemos dejarlo á nadie, sinó contribuir por nosotros mismos, con nuestros propios esfuerzos á la mision civilizadora que Europa y muy especialmente España, está llamada á desempeñar en Africa.

Con nuestra rutinaria costumbre de atribuir al Gobierno, de cualquier matiz ó color político que este sea, todas nuestras desdichas y calamidades, hacerse lo mismo con nuestras provincias de Ultramar; sin tener en cuenta que á este no le incumbe la iniciativa en todo y que para la solucion de ciertas cuestiones, tiene que conocer la opinion del pais, no pudiendo asumir la responsabilidad de una determinacion sin esa condicion esencial.

La accion del Gobierno esta perfectamente trazada en esta cuestion, la limitacion definitiva de nuestras fronteras, el traslado del Gobierno General de Guinea que ninguna razon tiene de estar en Fernando Póo, á un punto del continente, la promulgacion de una nueva ley sobre concesion de terrenos, distinta de la que rije en nuestras otras porvinicas de ultramar, no olvidando nunca, que en a quella porcion del dominio español, no debemos aspirar sino á fundar colonias de comercio, son los puntos que de be resolver.

---

(a) Desde que ese territorio es nuestro, solo un español D. Manuel Irardier ha tenido la gloria de explorar en parte esa region y á él se debe, los pocos conocimientos que de ella tenemos.

Ademas de las ventajas naturales, que tendriamos en la explotacion del inmenso venereo de riqueza, que poseemos en esas rejiones, nos obliga à ello un deber de humanidad; al conceder à esas tribus el derecho à nuestra proteccion, arbolando el pabellon español en aquellos territorios, hemos hecho de esos salvajes, nuestros compatriotas, nuestros hermanos, contrayendo, con ellos la obligacion de hacerles participar de los beneficios de la civilisacion.

Uno de los apolojistas de la colonizacion alemana, decia ultimamente, apoyando sus principios "Voz del pueblo voz del cielo." En efecto, en Alemania, la idea colonial, no ha partido de las esferas oficiales sino de la masa del pueblo; habrá habido y hay aún diferencias de pareceres, en la forma, que deben seguir para realizar sus aspiraciones, pero el principio está aceptado por la inmensa mayoria; y sin duda alguna el canciller ha obedecido á esa corriente al hacer las declaraciones terminantes que se conocen. Lo que necesitamos, en nuestro pais, es que la iniciativa particular obre y fije su atencion, distraida en una politica mezquina en explotar los tesoros que aun tenemos, si es que no queremos, muy en breve, representar en Europa, el mismo papel que una nacion de ultimo orden.

Sobre nuestras posesiones de Ultramar, se encuentran en las bibliotecas del extranjero, principalmente en lo que se refiere á la flora y á la fauna, noticias que no se tienen en las nuestras. Es estremadamente rara la aparicion de alguna obra que trate de cualquiera de las infinitas cuestiones que debieran

interesarnos respecto á nuestro archipiélago filipino; pero apesar del elemento oficial, relativamente crecido, que allí hay, nuestro desconocimiento de aquellas regiones, es casi absoluto, á lo menos para la generalidad del país, pues el Ministerio de Ultramar no publica las memorias o informes de los funcionarios del Gobierno, como se hace en otras partes, lo cual es de utilidad esencial para ilustrar la opinion.

Por el contrario los demas países, incluso las repúblicas americanas, tienen un sistema de emigracion completamente organizado, no omitiendo medio alguno, ya sea valiendose de la publicacion, de numerosas agencias, y de todos los medios de una propaganda activa, para atraer al emigrante, que naturalmente prefiere irse á un país, sobre el cual puede adquirir informes y endonde puede encontrar apoyo, que no á uno desconocido y en donde se encuentra entregado á sus propios recursos, sin ningun genero de auxilio. Por eso nos vemos á veces, falta de brazos, no ya en nuestras provincias ultramarinas, sinó en la misma peninsula, mientras que las lineas de vapores á penas dan abasto á la conduccion de emigrantes, á Argelia, Republica Argentina y Chile. (a).

---

(a) Cuando en Julio del ano pasado me embarqué en Haïti para la Habana y los Establos Unidos hice el viaje hasta Santiago de Cuba, en compañía de un religioso vascongado, que llevaba bajo su direccion 150 muchachos, de los cuales los mayores no tendrian 16 años para fundar un noviciado en Lima. Este hecho habla demasiado alto para no necesitar de comentarios.

Lo misma ignorancia existe con respecto á Puerto Rico. Durante mi estancia en esa isla, tuve ocasion de conocer á uno de sus mas ilustres hijos, el médico titular de Bayamo, educado en Alemania, en donde hizo profundos estudios, sobre las ciencias naturales; volvió á aquella Antilla, donde despues de unos años de labor constante, logró formar un museo con sus solos recursos, que por cierto eran bien exiguos, sin serle posible el hallar el apoyo necesario, siquiera para publicar sus obras siendo las unicas sobre fauna y flora.

Lo que nos queda de nuestro esplendor colonial, es la envidia del orbe entero, y puede ser la base de nuestra riqueza futura. No olvidemos pues nuestro destino, no gastemos nuestras fuerzas en luchas intestinas, que no traen otro resultado que la consuncion; y si queremos ocupar el puesto que debemos ocupar en el mundo, acordemonos que el principal factor de la prosperidad de España, es la prosperidad de sus colonias.

